

CONGRESO

MUJERES Y ESCRITURAS
DE COMUNIDAD EN
LA ESPAÑA DE LA
EDAD MODERNA
(SIGLOS XVI-XVIII)



Bieses
Bibliografía de escritoras españolas

LIBRO DE RESÚMENES

CONGRESO

MUJERES Y ESCRITURAS DE
COMUNIDAD EN LA ESPAÑA DE LA
EDAD MODERNA
(SIGLOS XVI-XVIII)

LIBRO DE RESÚMENES

Este congreso ha sido realizado con el apoyo del Proyecto de Investigación BIESES (Bibliografía de Escritoras Españolas) y el Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura de la Facultad de Filología de la UNED.

maguilar@flog.uned.es

©2026 Marina Aguilar Salinas. Todos los derechos reservados.

Impreso en Madrid, 2026

Con el apoyo del Proyecto BIESES 7 “Prácticas culturales y discurso epistolar de las mujeres españolas de la primera Edad Moderna”

(PID2022-140064NB-I00)



INTRODUCCIÓN

El congreso *Mujeres y escrituras de comunidad en la España de la Edad Moderna (siglos XVI–XVIII)* propone reflexionar sobre cómo, apoyándose en la escritura, las mujeres generaron y consolidaron comunidades de diverso signo: espirituales, intelectuales, familiares, profesionales o políticas. Las investigaciones demuestran reiteradamente que las mujeres no fueron sujetos pasivos, sino agentes capaces de servirse de la escritura como un recurso para mantener vínculos, transmitir saberes, negociar su posición social y afirmar su identidad colectiva.

El punto de partida de BIESES son las cartas, un género privilegiado para observar la construcción de vínculos afectivos, redes de apoyo y proyectos comunes. Sin embargo, queremos ampliar la mirada para considerar otros tipos de documentos que también manifiestan la existencia de comunidades femeninas: testamentos que disponen legados entre mujeres; obras didácticas destinadas a orientar a sus usuarias y reforzar la cohesión del grupo; dedicatorias que expresan alianzas literarias; escritos colaborativos surgidos de la práctica colectiva; crónicas conventuales y memorias espirituales que preservan la identidad del grupo; recetarios y manuales de saber práctico transmitidos entre linajes femeninos; o incluso anotaciones marginales, prólogos y paratextos donde se reconoce la presencia de comunidades de lectura y escritura.

El propósito es examinar —tomando como punto de partida los textos— cómo estas comunidades se configuran y se representan: ¿cuáles son sus elementos de cohesión —el afecto, la fe compartida, los intereses familiares, las aspiraciones intelectuales, la necesidad— y cuáles sus fines? ¿Cómo se plasman en la escritura las experiencias de solidaridad, resistencia y conflicto? ¿Qué papel desempeña el documento escrito en el surgimiento, desarrollo y proyección de la comunidad, y qué efectos tiene su materialidad y su circulación (manuscrita, impresa, pública o

restringida)? ¿Cómo se articulan las tensiones entre lo individual y lo colectivo?

Queremos, asimismo, abrir la reflexión a la dimensión temporal y espacial de estas comunidades: cómo se crean linajes intelectuales femeninos que trascienden generaciones, cómo se transmite la memoria colectiva frente al olvido, o cómo las comunidades se constituyen tanto en la proximidad local (familias, conventos, ciudades) como en la distancia global (redes transatlánticas, correspondencias en el exilio, contactos con otras repúblicas de letras europeas).

El congreso se concibe como un espacio de diálogo interdisciplinar —filología, literatura, historia cultural, estudios de género, historia social, historia del libro y de la lectura, humanidades digitales— con el objetivo de dar visibilidad a la variedad de medios y recursos escritos mediante los cuales las mujeres articularon colaboraciones y fortalecieron sus propios proyectos e intereses.

A continuación, se incluyen los títulos y resúmenes de los y las participantes ordenados alfabéticamente por su apellido.

ALMEIDA, PAULA

Universidade do Porto

Paula Almeida Mendes es doctora en Literatura y Cultura Portuguesas, por la Facultad de Letras de la Universidad de Porto (2013). Actualmente es Profesora en la Facultad de Letras de la Universidad de Porto, realizando su investigación en el CITCEM. Ha centrado sus estudios en la historia y la literatura de la espiritualidad y en la historia del libro y de la lectura. Fue la investigadora principal del proyecto «Letras en el Claustro: Bibliotecas monásticas en el norte de Portugal desde la Edad Media hasta el siglo XIX», financiado por FCT (EXPL/LLT-OUT/0720/2021).

Fazer História no feminino no Portugal de Setecentos: as Notícias fielmente relatadas dos custosos meyo por onde veyo a este reino de Portugal a religião brigítana (1745) de soror Maria Madalena de São Pedro

A Ordem de Santa Brígida teve presença significativa em Portugal, na sequência da vinda de um grupo de religiosas, conhecidas como "Inglesinhas", que, fugindo da ambiência de perseguição que se vivia em Inglaterra, se estabeleceram em Lisboa, no Convento de São Salvador, em 1594. A história da Ordem em Portugal, pautada por várias vicissitudes, poderá ser reconstruída através da análise da obra Notícias fielmente relatadas dos custosos meyo por onde veyo a este Reino de Portugal a Religião Brigítana que se intitula a Ordem de S. Salvador, e da prodigiosa fundação e milagrosos aumentos deste Convento de N.S. da Conceição de Marvilla (1745), escrita por soror Madalena de São Pedro.

Tendo como pano de fundo esta temática, esta proposta de comunicação pretende chamar a atenção para a importância da construção de uma memória desta comunidade religiosa feminina em Portugal, sublinhando a relevância que a escrita alcançou nos

espaços conventuais, cristalizando-os como centros de produção e de conservação de cultura, mas também como locais de exercício de «poder» por parte do género feminino, revestindo-se de uma clara centralidade no domínio da história das mulheres e dos estudos literários. Por outro lado, procederemos a uma análise que articule a construção da memória da ordem com a figura da Madre Brígida de Santo António, uma brigitina portuguesa que se tornou uma espécie de «oráculo de corte», graças ao seu dom da profecia, dinamizando círculos de devoção que foi estabelecendo com outras mulheres, sendo exaltada como um modelo feminino proposto à imitação por parte das religiosas brigitinas.

ALONSO, ROCÍO

Universitat de Barcelona

Rocío Alonso Medel es profesora del Departamento de Filología Hispánica, Teoría de la Literatura y Comunicación de la Universitat de Barcelona. Sus líneas de investigación se centran en el teatro de los Siglos de Oro, el hibridismo literario y la escritura femenina en la Edad Moderna.

Oralidad y tradición en el Carmelo femenino de los Siglos de Oro. La escritura de Cecilia del Nacimiento (1570-1646)

La escritura carmelitana en la España de los siglos XVI y XVII presenta ciertas particularidades propias del registro oral que procede de la tradición literaria anterior, de los escritos de Teresa de Jesús (a la que emulan) y también de la singular formación de cada escritora. A partir de ahí, llevaremos a cabo una selección del corpus poético de la escritora Cecilia del Nacimiento (1570-1646) y examinaremos las características lingüísticas y literarias que se perciben en sus versos. De las aproximadamente 165 composiciones que son de esta literata del Carmelo de Valladolid, o que se le atribuyen, nos centraremos en el análisis de aquellas vinculadas con el corte tradicional –coplas, glosas, letrillas, redondillas, romances, seguidillas y villancicos.

Esta comunicación formará parte del panel “La escritura carmelitana: géneros y autoras” donde también participarán otros miembros del proyecto CARMEL-LIT (“Mulier fortis, mulier docta. Escritura, espiritualidad e hibridismo literario en la Edad Moderna” [ref. PID2024-156760NB-I00]) dirigido por la Dra. Esther Borrego Gutiérrez.

ÁLVAREZ, PEDRO

Universidad de Oviedo

Pedro Álvarez-Cifuentes es doctor en Filología Románica por la Universidad de Oviedo, donde se licenció en Filología Hispánica y Filología Románica. Además estudió Filología Portuguesa en la Universidad de Salamanca. Es profesor del Departamento de Filología Clásica y Románica de la Universidad de Oviedo y pertenece al grupo de investigación BIESES. Sus líneas de interés se centran en la literatura española y portuguesa de los Siglos de Oro y en la escritura femenina de la primera Edad Moderna.

«Prima e cativa de Vossa Mercê». Una aproximación a las cartas de Antónia Margarida de Castelo Branco

En la Biblioteca del Palacio Nacional de Ajuda (cód. 52-VIII-33) se conserva una interesante colección de cartas remitidas por la religiosa Soror Clara do Santíssimo Sacramento —cuyo nombre de nacimiento fue Antónia Margarida de Castelo Branco e Albuquerque (1652-1717)— a su primo y confidente João de Sousa, obispo de Oporto y luego arzobispo de Braga y de Lisboa. Estas cartas, aparentemente autógrafas y redactadas entre las últimas décadas del siglo XVII y comienzos del XVIII, han sido editadas recientemente por Alice Lázaro (2014). Se propone una aproximación crítica a este corpus epistolar —complementado por la célebre autobiografía de la autora, titulada *Fiel e verdadeira relação que dá dos socessos de sua vida a creatura mais ingrata a seu Criador*— con el objetivo de delinear y actualizar las coordenadas biográficas de una mujer que, tras enfrentarse entre 1675 y 1679 a un complejo proceso de divorcio de su marido Brás Teles de Meneses, acabó profesando como monja clarisa en el Convento da Madre de Deus de Xabregas (Lisboa).

ANASTACIO, VANDA

Universidade de Lisboa

Vanda Anastácio es Profesora Asociada de la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa. Es miembro del Centro de Estudios Clásicos de la misma universidad. Ha sido profesora visitante en la Universidad de Nueva York (CUNY) y en la Universidad Brigham Young (BYU). Ha participado en varios proyectos de investigación sobre escritoras portuguesas de los siglos XVI al XVIII y colabora regularmente con centros de investigación en Portugal y en el extranjero. Le interesa la relación entre las mujeres del pasado y la cultura escrita. Entre las figuras que ha estudiado, destaca la Marquesa de Alorna (1750-1839). Entre sus publicaciones se encuentra *Uma Antologia Improvável. La escritura de mujeres (siglos XVI-XVIII)* (2013), *Obras poéticas de la marquesa de Alorna (1750-1839)* (2015), y el libro *Leituras potencialmente perigosas e outros estudos sobre Camões e a sua época* (2020), que también incluye estudios sobre las mujeres del siglo XVI.

Cartas y comunidades: ejemplos de usos de la carta en los círculos cortesanos del siglo XVIII

A través del epistolario de Leonor de Almeida Portugal, 4ª Marquesa de Alorna (1750-1839) es posible mapear estrategias conscientes destinadas a consolidar y alargar el grupo de apoyo que ha ido creando en su alrededor como forma de resistencia y de afirmación propia. A pesar de la importancia central que tiene en el proceso, la carta no es el único dispositivo textual de que la Marquesa de Alorna se sirve para ello. Esta comunicación pretende examinar cómo se articula la correspondencia de Leonor de Almeida con otros textos para conseguir mantener vivas las comunidades en las cuales participa a lo largo de su trayectoria.

ATIENZA, ÁNGELA

Universidad de La Rioja

Ángela Atienza López es catedrática de Historia Moderna en la Universidad de La Rioja. Sus líneas de investigación se vienen centrando desde hace años en el estudio de las diversas facetas del mundo religioso femenino de la Edad Moderna, abriendo en los últimos tiempos una atención específica a la realización histórica de la sororidad.

**Escribir unas de otras en los claustros de la Edad Moderna.
Algunas lecturas en torno a lo que ahí se crea y se comparte**

Escribir unas de otras en los claustros de la Edad Moderna. El propósito de esta intervención es, en primer lugar, mostrar la amplitud del territorio de escritura en el que las religiosas escribieron unas de otras, la variedad de textos en los que, además de biografiarse y narrar sus vidas, se mencionaban entre ellas, se evocaban, se relataban, se instruían, se ensalzaban... Muchos de estos textos no se escribieron por mandato de superiores y confesores y dejan abiertas preguntas sobre lo que en esos escritos se creó y se compartió que interesa explorar.

La intervención pretende proponer algunas líneas de respuesta y esbozar algunas consideraciones interpretativas y posibilidades de lectura y de análisis que han ido emergiendo desde el estudio de algunos materiales de esa producción escrita, específicamente los que se produjeron y se reunieron en torno a las beatificaciones de varias religiosas conocidas, entendiendo que esos planteamientos interpretativos también se puede hacer extensibles al estudio de otros muchos textos que otras religiosas escribieron en ensalzamiento, promoción y construcción de compañeras “santas”, ejemplares o admirables, dando respaldo con esos escritos a las también numerosas operaciones y dinámicas de esta índole que se desplegaron en los conventos de la Edad Moderna.

El marco interpretativo fundamental comprende la escritura como un agente histórico e integra en la reflexión varias dimensiones de análisis: la historia de la escritura femenina, la historia de la santidad y la historia del género, incorporando la atención a la historia de la sororidad, en la convicción de que estas dimensiones estuvieron estrechamente integradas y entrelazadas en la misma realidad histórica.

BORREGO, ESTHER

Universidad Complutense de Madrid

Esther Borrego Gutiérrez es catedrática de literatura española en la Universidad Complutense de Madrid, donde ejerce su docencia desde hace más de 25 años. Ha dirigido 16 tesis doctorales y actualmente están bajo su dirección 8 en curso de realización, así como una treintena de TFMs. Ha publicado 22 libros (monografías, ediciones críticas y coordinación de volúmenes colectivos) y más de noventa trabajos de investigación sobre teatro del Siglo de Oro, villancicos, fiesta cortesana, hagiografía y literatura y, de modo particular en los últimos años, sobre escritoras carmelitas de los siglos XVI y XVII. Ha dirigido entre 2021 y 2025 el proyecto “CARMELIT-I: Mulier fortis, mulier docta. Hibridismo literario y resistencia en las comunidades carmelitas posteresianas (siglos XVI y XVII)” (MCI) y actualmente es IP de CARMEL-LIT II: “Mulier fortis, mulier docta. Escritura, erudición e hibridismo literario en el Carmelo de la Edad Moderna” (MCIUN), formado por 32 investigadores.

La recuperación de la escritura de carmelitas: géneros y autoras. Un proyecto de investigación en marcha

Presentaré el panel con el título: La recuperación de escritura de carmelitas: géneros y autoras. Un proyecto de investigación en marcha. Mi comunicación dará pie a las demás (María Redondo, Ana Martínez Muñoz, Rocío Alonso y María José Rodríguez Mosquera. En mi caso, trataré de establecer una taxonomía de los géneros en la escritura carmelitana y de la distancia que va de la emulación de la fundadora a la originalidad plena, si es que la hay. Se ha estudiado mucho a Teresa de Jesús, pero poco la difusión «interna» de sus escritos, es decir, en la propia orden carmelita, más allá de que en los conventos adquirieran las sucesivas ediciones de las obras de la Madre Teresa (1588). Es esta una cuestión no menor, puesto que el Carmelo Descalzo es la orden que más escritura/escritores/escritoras ha producido, algo bien sabido, pero ahora confirmado gracias a los trabajos de inventariado y catalogación

de manuscritos de los archivos de carmelitas entre los siglos XVI y XVII llevados a cabo en el proyecto CARMEL-LIT.

Lo cierto es que en torno a la escritura conventual posteresiana surgen varias preguntas: ¿cuándo comenzaron a escribir las primeras carmelitas emulando a su fundadora, en ese afán de que todo constara, de dejar ese registro de su actividad a través de crónicas, memorias, relaciones de mercedes, autobiografías, cartas... y hasta poemas?; ¿hasta qué punto «siempre» la emulan, dado que la fundadora les confiere una autoridad difícilmente adquirible por sí mismas?; ¿a medida que pasan las décadas se podría hablar de una escritura más libre y personal? Preguntas difíciles de responder salvo que se trate cada caso individualmente. Sin embargo, sí podemos acercarnos a la emulación de los géneros en los que se empleó Teresa de Jesús tomando como punto de partida a las tres primeras y más conocidas carmelitas, las consideradas sus principales «herederas», para continuar con las de segunda y tercera generación, hasta finales del siglo XVII.

CARRASCO, ANTONIO

Universidad de Alicante

Antonio Carrasco Rodríguez es doctor en Historia Moderna por la Universidad de Alicante y profesor en dicha Universidad. Líneas de investigación principales: historia de la Iglesia, historia de la Administración, metodología docente y de la investigación histórica, perspectiva de género, innovación docente y usos educativos de las tecnologías digitales y, especialmente, de la inteligencia artificial generativa.

Entre la corte y el algoritmo: perfiles regios femeninos y comunidades reescritas por la IAG¹

La comunicación propone evaluar la capacidad de la IAG para producir contenidos historiográficos de calidad sobre los diferentes perfiles de reinas de la Monarquía Hispánica de la Edad Moderna y sobre las comunidades femeninas que se articularon en torno a ellas. El estudio adopta una perspectiva tipológica y temática: se solicitan a un modelo de IAG textos sobre cuestiones que son objeto de debate historiográfico, como el ejercicio del poder político, la gestión del patrimonio y del poder económico, el papel de la casa y la corte de la reina como comunidades jerarquizadas, la maternidad como forma de autoridad y legitimación, o las tensiones identitarias asociadas a las reinas de origen extranjero.

Para cada combinación de perfil y tema se generan textos bajo distintos niveles de guía con el fin de medir hasta qué punto la IAG identifica categorías historiográficas complejas, distingue adecuadamente los distintos tipos de realeza femenina y es capaz de incorporar conflictos, jerarquías y tensiones en la descripción de las comunidades cortesanas. Los textos producidos se evalúan mediante una rúbrica basada en criterios de rigor factual, precisión conceptual, calidad interpretativa, tratamiento de las comunidades femeninas y detección de sesgos de

¹Junto con Aarón Llorca.

género. Esta evaluación se contrasta con una síntesis historiográfica de referencia y, cuando es pertinente, con ejemplos seleccionados de escrituras de época.

El análisis preliminar muestra que la IAG tiende a sentimentalizar los perfiles regios, a homogeneizar comunidades marcadamente jerárquicas y a actualizar categorías contemporáneas que desdibujan los conflictos estructurales presentes en la corte y en el linaje. No obstante, también revela cierta capacidad para articular marcos interpretativos más complejos cuando recibe una orientación conceptual clara. La comunicación concluye proponiendo pautas para un uso crítico de la IAG en la docencia y la divulgación, entendida no como sustituto de la historiografía, sino como herramienta para identificar los sesgos contemporáneos que influyen en la reescritura actual de las comunidades femeninas en torno a las reinas.

CRUZ, ANNE

University of Miami

Anne J. Cruz es catedrática emérita del Siglo de Oro en la Universidad de Miami. Su investigación se centra en la literatura, cultura e historia de la España de la edad moderna, en particular, la obra de Cervantes, la novela picaresca, la poesía renacentista y los escritos de mujeres. Es académica correspondiente extranjera de la Real Academia de la Historia y editora general de la serie *New Hispanisms: Cultural and Literary Studies*, publicada por la Louisiana State University Press.

La *imago materna*: la representación de la madre por la hija en la España de la Edad Moderna

La temprana ausencia de la madre en la vida de las hijas durante la Edad Moderna, principalmente debida a la muerte de la madre en el parto o por enfermedad, creó en ellas un vacío que se llenaría por su propia necesidad de inventar una imagen idealizada que brindara un apego emocional imperecedero. Al mismo tiempo, esta ausencia les brindaba la oportunidad de asumir el control de su propia maternidad. Así, el rol materno imaginado por la joven no sólo se convierte en una imago de lo que la madre misma representó, sino de lo que la hija percibió ser.

Tomando en cuenta varias teorías psicoanalíticas contemporáneas, mi ponencia se centra en los escritos que ejemplifican la representación de la madre tal como la imaginaba la hija y cómo se va integrando en su propia noción de ser: en la Autobiografía de Luisa de Carvajal y Mendoza; en la *Vida* de santa Teresa de Jesús; en la poesía de Catalina Clara Ramírez de Guzmán. A la vez, investigaré el intento de las hijas por restaurar la memoria de la madre en la producción literaria de la época, como en los casos de Beatriz Bernal, Bernarda Ferreira de la Cerda y de Luisa Manrique de Lara. Tanto a través de sus escritos como por medio de la publicación de las obras maternas, las hijas crean

una doble imago emotiva y social desde los recuerdos maternos de su infancia hasta su propia edad adulta.

DOMINGO, JARA DE

Universidad Complutense de Madrid

Jara de Domingo Murillo es graduada en «Español: Lengua y Literatura» (2017-2021) por la Universidad Complutense de Madrid, donde cursó el «Máster en Literatura Española» (2021-2022). Bajo la dirección de Rebeca Sanmartín Bastida y Pablo Acosta-García, actualmente es contratada FPI por la Comunidad de Madrid y realiza su tesis doctoral en torno a la figura y los escritos de la Madre María Antonia de Jesús (1700-1760).

Modelos de santidad femenina, tradición carmelita y comunidad: la propuesta espiritual de María Antonia de Jesús (1700-1760) en la primera comunidad carmelita descalza gallega

María Antonia de Jesús (1700-1760), fundadora del primer convento de carmelitas descalzas en Galicia, es autora de un epistolario de más de 300 cartas, del tratado ascético-espiritual *Edificio espiritual* y de su *Autobiografía*. Su obra forma un relato en primera persona donde expone sus experiencias místicas y religiosas, su conocimiento sobre la oración mental y una reflexión sobre su propia figura, dirigido a un público concreto: sus hijas espirituales. Aunque escrita a instancias del confesor, la Autobiografía ha servido como texto identitario de la comunidad de Santiago de Compostela, asumido como lectura y estudio obligados, del mismo modo que el Libro de la Vida de Teresa de Jesús en otras comunidades carmelitas.

El *Edificio espiritual* consiste en un tratado centrado en la oración mental y el ejercicio de las virtudes, concebido como guía de comportamiento e instrumento pedagógico de una “madre espiritual” para las generaciones futuras de la comunidad compostelana. Su función trasciende la instrucción personal: se integra en el proyecto fundacional, pues testimonia la escritura de una monja concreta y el propósito

esencial de la fundación —formar una comunidad cohesionada de carmelitas descalzas—. La vida espiritual que propone aboga por una experiencia compartida basada en la sororidad y el amor fraterno, donde las virtudes se orientan al bien común. Así, se pretende estudiar la propuesta de María Antonia en torno a la comunidad y la individualidad.

El modelo de santidad femenina medieval evoluciona a lo largo de los siglos y ha sido ampliamente analizado en el ámbito europeo e hispánico, con iniciativas como el Catálogo de Santas Vivas, de Rebeca Sanmartín Bastida. En este marco, y tras la Contrarreforma y la canonización de Teresa de Jesús, María Antonia de Jesús representa un ejemplo tardío y significativo de esa transición. Como heredera espiritual de Teresa, su escritura recoge el lenguaje, el carisma reformado y la sensibilidad mística carmelitana. Por ello, esta propuesta pretende también abordar la herencia intelectual de místicas medievales, renacentistas y barrocas presente en la Autobiografía y el Edificio espiritual.

FERNANDES, VERONICA

Universidad de São Paulo

Veronica Fernandes es licenciada y máster en Historia Social por la Universidade de São Paulo (USP) y actualmente estudia Filosofía en la misma institución. Investiga la autoría femenina a partir de los escritos de la poeta Sor Juana Inés de la Cruz.

Patronazgo femenino y conflicto ibérico en la obra polémica de Sor Juana Inés de la Cruz

Este trabajo analiza la Carta Atenagórica de Sor Juana Inés de la Cruz a partir de una perspectiva que articula polémica teológica, redes de sociabilidad femenina y conflictos políticos del mundo ibérico del siglo XVII. Se examina la llamada “polémica de las finezas”, iniciada en 1690 con la respuesta de Sor Juana al Sermón del Mandato del jesuita António Vieira, en la que la religiosa discrepa sobre cuál sería la mayor muestra de amor de Cristo hacia la humanidad. Más allá del debate doctrinal, el estudio indaga por qué Sor Juana eligió precisamente a Vieira como objeto de su crítica.

La historiografía ha explicado esta elección principalmente como un ataque indirecto al arzobispo de México, Francisco de Aguiar y Seijas, figura hostil a la actividad intelectual de la monja. Sin descartar esta interpretación, el presente trabajo propone una hipótesis complementaria: la elección de Vieira se inserta en un entramado más amplio de disputas políticas y faccionales entre Portugal y Castilla tras la Restauración portuguesa, así como en las tensiones internas de la nobleza ibérica.

A partir del análisis de la relación de Sor Juana con María de Guadalupe, duquesa de Aveiro, se muestra cómo la religiosa participó en redes ultramarinas de patronazgo femenino que facilitaron la circulación de sus escritos entre la Nueva España y Portugal. La duquesa, mediada por figuras como la virreina María Luisa Manrique y el jesuita Eusebio

Francisco Kino, apoyó activamente la publicación y difusión de la obra sorjuanina. Al mismo tiempo, se reconstruye la posición de Vieira frente a la casa de Aveiro, marcada por alianzas ambivalentes y oposiciones políticas, que permiten entender la crítica de Sor Juana como un gesto situado dentro de un campo de fuerzas transatlántico.

El trabajo sostiene que la escritura polémica de Sor Juana no puede comprenderse solo como expresión individual, sino como parte de una comunidad intelectual femenina y nobiliaria que actuó en el marco del Antiguo Régimen ibérico, articulando intereses religiosos, políticos y culturales a ambos lados del Atlántico.

GARCÍA, PATRICIA

Universidad de Zaragoza

Patricia García Fernández es graduada en Historia y Máster Oficial en Investigación y Estudios Avanzados en Historia, con premio extraordinario, otorgados por la Universidad de Zaragoza. Actualmente, se desempeña como Personal Investigador en Formación en la misma universidad, gracias a la concesión de un contrato predoctoral por la Dirección General de Aragón. Sus investigaciones se centran en la devoción a la Virgen del Pilar y otras advocaciones aragonesas entre las mujeres de la Casa de Austria y las élites femeninas durante los siglos XVI y XVII.

Maternidad y redes femeninas: Margarita de Austria y sus damas entre el Pilar y las reliquias

Esta propuesta analiza la relación devocional que la reina Margarita de Austria y sus damas mantuvieron con diversas advocaciones aragonesas en el marco de la maternidad, dimensión central para las mujeres del siglo XVII. Aunque la figura de Margarita ha sido ampliamente estudiada, desde Diego de Guzmán hasta Magdalena S. Sánchez o Labrador Arroyo, la historiografía se ha centrado en su construcción como paradigma de la pietas austríaca y en la piedad como forma de poder no institucional. En cambio, la conexión entre fecundidad y piedad regia ha recibido menor atención, salvo aportaciones como la de Carlos Varona.

El trabajo profundiza en las prácticas devocionales que la reina y su entorno femenino articularon en torno a advocaciones aragonesas, especialmente en momentos liminales como el embarazo y el parto. Se atiende a escrituras y acciones documentadas, a saber peticiones de reliquias mediante correspondencia, promesas de visita a santuarios, donaciones; que permiten reconstruir redes espirituales que vinculaban la fertilidad con la intercesión de cultos locales. Estas manifestaciones no

se limitaron a la maternidad regia: Margarita intervino también en favor de la de sus damas, consolidando una comunidad femenina sostenida por devociones compartidas.

La investigación se basa en un corpus documental amplio: crónicas, actas capitulares, correspondencia, protocolos notariales y documentación de archivos diocesanos, capitulares y notariales aragoneses. Estas fuentes revelan la especial devoción de la corte a los Sagrados Corporales de Daroca, la Virgen del Pilar y reliquias de santos como Victorián o Engracia. El testamento de la reina permite identificar damas particularmente próximas y relacionar dicha cercanía con su participación en embarazos de algunas de ellas.

Estas dinámicas muestran un fenómeno bidireccional porque la corte adoptó devociones aragonesas para sostener la maternidad regia, mientras la reina proyectó una identidad piadosa que reforzó su autoridad simbólica y fortaleció redes femeninas de piedad y fecundidad. Aragón se configuró así como un espacio clave para comprender las interacciones entre monarquía, territorio y agencia femenina.

GARCÍA, ELISA

Ministerio de Cultura

Elisa García Prieto es doctora en Historia Moderna por la Universidad Complutense de Madrid desde 2013 con una tesis sobre la educación de la infanta Isabel Clara Eugenia de Austria. Miembro del Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos desde 2018, actualmente presta servicios en el Centro de Información Documental de Archivos, dependiente de la Subdirección General de los Archivos Estatales. Su campo de investigación es la historia de las mujeres con especial atención al mundo femenino cortesano durante el reinado de Felipe II. Es autora de *Una Corte en femenino. Servicio áulico y carrera cortesana en tiempos de Felipe II* (2018).

Memorias de vida en el archivo. Documentos para la construcción de vidas femeninas alrededor de Palacio

Con esta propuesta queremos acercarnos a aquellos documentos que, más allá, de las correspondencias privadas, nos permiten reconstruir muchas de las vidas femeninas que tuvieron en el Palacio y la Corte uno de sus escenarios.

Los archivos conservan fuentes documentales que, a priori, no parecen suficientemente expresivas para la redacción de estas biografías pero que, en realidad, contienen un gran número de datos que nos permiten entender los perfiles que giraron en torno a la Corte.

GONZÁLEZ, KARLA REBECA

Universidad Complutense de Madrid

Karla Rebeca González Muñoz es investigadora predoctoral en el Departamento de Historia Moderna e Historia Contemporánea de la Universidad Complutense de Madrid, donde realiza una tesis doctoral sobre Teresa de Jesús, su escritura epistolar, sus negocios y sus relaciones sociales. Graduada y maestra en Historia por la Universidad Nacional Autónoma de México. Integrante del Grupo de Investigación Virtuosa Pars (UCM) y del Proyecto de investigación IBERCOSMOPOLIS (UCM).

Las parientas de Teresa de Jesús. Hacer comunidad a través del correo y de las ciudades

Los escritos de mano de Teresa de Jesús son testimonio de la estrecha relación que mantuvo con las mujeres de su familia tanto por línea paterna como materna. Varias de ellas fueron de las primeras personas en unirse y promover su propuesta fundacional y de reforma a la Orden del Carmen, ya fueran religiosas o seglares como su hermana Juana de Ahumada, sus primas Ana de la Encarnación e Inés de Jesús, sus sobrinas María Bautista, Beatriz de Jesús y Teresa de Jesús, entre otras. Esta comunicación buscará detenerse sobre el papel que desempeñaron las parientas de Teresa para apoyarla como fundadora y personalmente. Se tendrá la hipótesis de que se trató de un grupo fundamental para el desarrollo de la empresa teresiana, una cuestión que no es del todo desconocida pero a la que vale todavía volver desde la perspectiva de la Historia de las Mujeres y la Historia cultural.

Consideraremos, especialmente, de importancia el estudio de la escritura epistolar para identificar las acciones que desempeñaron y los roles de mediación o de cohesión que llevaron a cabo tanto para su grupo familiar como dentro de su orden religiosa. Asimismo, las fuentes epistolares supondrán una vía para estudiar el uso que

daban a este tipo de comunicación, la cual ayudaba a solventar las distancias para mantener las relaciones afectivas y colaborativas. Para estos propósitos atenderemos a otras correspondencias además de partir del Epistolario de Teresa de Jesús. Igualmente, se contrastará esta documentación con otras de diversa tipología como la testamentaria para constatar la vinculación de estas mujeres a través de los años, las generaciones y los espacios. En este sentido, destacaremos la movilidad y la presencia que algunas de ellas tuvieron en diferentes ciudades a raíz del éxito de las fundaciones o de las trayectorias vitales de cada una. Finalmente, buscaremos reflexionar sobre los propósitos individuales y los de comunidad que a la luz de los diversos escritos se vislumbran.

HEGSTROM, VALERIE

Brigham Young University

Valerie Hegstrom es Catedrática Emérita en la Universidad de Brigham Young en Utah, Estados Unidos. También ejerce el papel de presidenta de la Association for Hispanic Classical Theater. Sus investigaciones se centran en la puesta en escena del teatro del siglo de oro y la recuperación de las escritoras de la temprana modernidad, y su traducción al inglés de *Enganos do bosque, desengaños do rio* de Soror Maria do Céu saldrá este otoño con Iter Press.

Experiencia vivida en comunidad en el Convento del Ángel Custodio: Los textos de Sor Ana de San Jerónimo

Sor Ana de San Jerónimo (1696-1771) profesó en el convento franciscano del Ángel Custodio en Granada en 1730, vivió allí hasta su muerte y escribió poesía, piezas teatrales y cuentos para celebrar los eventos de las vidas de sus hermanas religiosas y del calendario litúrgico. Sus textos recitados, llevados a escena, leídos en voz alta e incluidos en celebraciones crearon y apoyaron un sentido de comunidad entre las monjas del convento y ponen de manifiesto elementos importantes de la experiencia vivida en esa comunidad.

Tal como muchas escritoras conventuales en España, Sor Ana compuso varias obras para conmemorar las profesiones de sus compañeras y además las entradas de nuevas novicias en el convento. Tales textos revelan detalles sobre la forma en que las monjas festejaron estos eventos en conjunto (regalos compartidos, dulces consumidos, parientes invitados). Los textos de Sor Ana influyeron las costumbres navideñas de su comunidad conventual. Escribió por lo menos una pieza teatral para la Nochebuena, varios poemas llamados “calenda”, poemas para la cuna de la imagen del Niño Jesús y un poema para la Navidad para cada año que vivió en el convento. Las monjas del

Ángel Custodio también festejaron la Semana Santa con una cena especial el Domingo de Ramos llamada “la mesa del Niño”. Las otras monjas decoraron el refectorio y Sor Ana escribió un poema para cada decoración, uno o más para el Niño Jesús y uno para el plato de cada monja. Sor Ana también proveyó varios poemas y cuentos graciosos para la hora de recreación para entretener a las novicias. La inclusión de todos estos textos de Sor Ana en festividades y en la vida cotidiana del Convento del Ángel Custodio estableció costumbres compartidas y relaciones estrechas entre las hermanas de su comunidad.

HEREDIA, MARÍA

Universidad de Granada

María Heredia Mantis es Profesora Permanente Laboral en el Departamento de Lengua Española de la Universidad de Granada. Sus investigaciones se centran en la edición filológica de cartas y epístolas de los siglos XV, XVI y XVII, el estudio del discurso epistolar en cartas cortesanas y epístolas literarias, y el análisis de la lengua femenina en cartas familiares de mujeres andaluzas del siglo XVIII.

Redes epistolares y escritura femenina en las cartas familiares de María Vicenta Egas Venegas de Córdoba

En este trabajo nos ocupamos de la correspondencia epistolar conservada de la marquesa de Valenzuela y condesa de Luque María Vicenta Egas Venegas de Córdoba (1718-1786). Esta noble andaluza, casada con el marqués de Algarinejo Cristóbal Rafael Fernández de Córdoba Ordóñez, residió la mayor parte de su vida fuera de su casa familiar, enclaustrada en el Monasterio de Santa Paula de Granada, porque sufrió malos tratos y violencia de su marido y decidió escapar como fuera de su lado, con la esperanza de que la vida conventual la mantuviera a salvo. Sus cartas relatan, cuanto le fue posible contar, el alcance del dominio, el control y la violencia de su marido, quien restringía sus visitas, sus correspondientes postales y hasta la renta de su patrimonio propio mediante una exigua pensión de alimentos.

Su producción epistolar fue muy abundante, en sus primeros años de matrimonio para mantener el contacto con sus suegros de Algarinejo cuando ella y su marido se desplazaban a Luque o Granada, luego, tras abandonar la casa conyugal, para comunicarse con su familia, en especial con su hijo Francisco de Paula Fernández de Córdoba y Venegas de Córdoba, criado por su suegra apartado de su madre. A las siete misivas conservadas en el Archivo de Luque y editadas ya en el corpus

CenEFA y a las dos contenidas en el corpus CODEA+, incorporamos 44 nuevas cartas: 42 cartas familiares, 6 cartas a su suegro, 29 cartas a su mayordomo y 7 cartas a su hijo, y 2 cartas negociales dirigidas al duque de Arcos y a Laureano Gómez de Ayala a propósito de un tiro de mulas.

El análisis de estas cartas arrojará luz sobre las relaciones establecidas en esta correspondencia y nos permitirá reconstruir la historia de esta trágica vida: ¿Cuándo se retiró María Vicenta al convento? ¿Cuándo plantó su solicitud de divorcio? ¿Qué relación construyó con su hijo, al que apenas trató en persona? Para dar respuesta a estas preguntas de investigación, recurriremos al análisis lingüístico de las formas de tratamiento, la cortesía y las expresiones de cariño en estas cartas, en contraste con las costumbres epistolares del XVIII.

HERNÁNDEZ, ROSILIE

University of Illinois Chicago

Rosilie Hernández es decana asociada de Asuntos Académicos Estudiantiles de la Facultad de Artes Liberales y Ciencias y profesora de Estudios Hispánicos en la Universidad de Illinois Chicago. Su labor académica se centra en la historia intelectual de las mujeres religiosas en la España de la Edad Moderna temprana. Su trayectoria incluye dos monografías, *Bucolic Metaphors: History, Subjectivity, and Gender in the Early Modern Spanish Pastoral* (University of North Carolina Press, 2006) e *Immaculate Conceptions: The Power of the Religious Imagination in Early Modern Spain* (University of Toronto Press, 2019). Además, ha publicado dos volúmenes colaborativos, numerosos artículos en revistas de Estados Unidos y Europa y ha desempeñado roles de liderazgo en organizaciones académicas internacionales, tales como el Grupo de Estudios de la Mujer en España y América Latina (GEMELA).

Speculum Iustitiae: The Virgin Mary's Role as Mirror in the Chapel of Guadalupe (Royal Discalced Convent in Madrid)

En esta ponencia examinaré la función de la Virgen María como "espejo de justicia" su representación en la Capilla de Guadalupe, diseñada por Sor Ana Dorotea en el Monasterio de las Descalzas Reales de Madrid. Entre los temas que se abordarán están el consentimiento en el contexto de la obediencia a la voluntad divina, el consiguiente "reflejo" de la sabiduría divina que representa la Virgen María, la violencia perpetuada por las "madres de María" (mujeres insignes del Viejo Testamento) que allanan el camino para María en su papel de madre inmaculada y espejo de Cristo, y cómo todos estos aspectos juntos pueden refinar nuestra comprensión del proyecto ideológico de Sor Ana Dorotea en el diseño de la Capilla de Guadalupe para la comunidad de monjas de las Descalzas Reales.

HERRERO, MARÍA-ÁNGELES

Universidad de Alicante

María-Ángeles Herrero Herrero es profesora e investigadora del Departamento de Filología Catalana de la Universidad de Alicante, premio extraordinario de doctorado, y autora de los monográficos *Lletraferides modernes. Catàleg de les escriptors valencianes dels segles XVI-XVIII* (2009) y *L'univers literari de les escriptors valencianes dels segles XVI-XVIII* (2018). Es miembro del proyecto de investigación "La literatura hagiográfica catalana en el contexto cultural europeo medieval y moderno" (PID2023-149994NB-I00).

La mística femenina valenciana como espacio de agencia y escritura: Isabel de Trilles (s. XVII) y Gertrudis de la Santísima Trinidad (1660-1736)

La mística femenina en el contexto valenciano de la Edad Moderna constituyó un espacio complejo y, a su vez, paradójico, donde las mujeres, a menudo relegadas a roles pasivos en la esfera pública y eclesiástica, encontraron vías para la expresión espiritual, la construcción de autoridad y, en ocasiones, la subversión de las normativas de género. El propósito es analizar cómo la experiencia mística, manifestada a través de visiones, éxtasis y revelaciones, se articuló en diversas formas de escritura –autobiografías, cuentas de conciencia, confesiones, etc.– que, pese a estar mediadas por confesores y directores espirituales, permitieron a estas mujeres construir un discurso propio y una identidad espiritual singular.

Partiendo del marco teórico de los estudios de género, se inquirirá la tensión entre la autoridad espiritual que estas místicas podían alcanzar –percibidas como interlocutoras directas de lo divino– y el control institucional ejercido por la Inquisición y la jerarquía eclesiástica, preocupadas por la ortodoxia y la simulación. Se prestará

especial atención a casos de beatas y monjas valencianas, como el de Isabel de Trilles y Gertrudis de la Santísima Trinidad, interpretando sus escritos y fenómenos corporales. El fin es entender cómo, en este contexto de vigilancia y devoción, la escritura mística es una herramienta de agencia femenina, un medio para negociar su posición y, en última instancia, redefinir, las posibilidades de expresión espiritual.

JIMÉNEZ, MARTA

Universidad de La Rioja

Marta Jiménez Sáenz de Tejada es doctora en Historia Moderna (2025) por la Universidad de La Rioja (mención internacional y cum laude). Su trabajo se ha centrado en el estudio de las relaciones establecidas entre confesores y monjas, tanto desde el punto de vista espiritual como del no espiritual. Algunos resultados de estas investigaciones se han publicado en revistas como *Hispania Sacra* (2024), *Memoria y civilización* (2024) y recientemente en *Historia, Instituciones, Documentos* (2025). Ha participado en el Equipo de Trabajo del proyecto “Para una historia de la sororidad y sus problemas. Discursos, manifestaciones y dinámicas en el mundo religioso femenino de la Edad Moderna (PID2019-104996GB-I00)”, dirigido por Ángela Atienza López (IP).

Relaciones femeninas y maternidad espiritual en la correspondencia de María Antonia de Jesús (1700-1760)

María Antonia de Jesús (1700-1760), fue una carmelita descalza que ejerció como fundadora del convento de carmelitas de Santiago de Compostela. A lo largo de su vida, estableció relaciones muy diversas para lograr esta fundación, pero esto no fue óbice para que desarrollase y mantuviese el contacto con dos de las mujeres más cercanas a su vida: Leonor de Santa Columba, dominica en Madrid y su hija biológica, y Manuela de la Cruz, carmelita descalza en Salamanca, antigua compañera terciaria y, en cierto sentido, su hija espiritual.

A través de la *Autobiografía* de María Antonia, de forma conjunta con las cartas que envió a ambas mujeres (disponibles en el AHN y en el Archivo Histórico Diocesano de Santiago de Compostela), es posible analizar la forma en la que se gestó y evolucionó la relación con ambas, así como la forma en la que María Antonia se situó en su papel como madre y madre espiritual. En las cartas a su hija Leonor, priman las expresiones de afecto, la preocupación por el bienestar

mutuo, especialmente el espiritual, y las noticias respecto a los intereses familiares. A través de ellas es posible analizar la forma en la que María Antonia ejerció su rol materno, el que trasladó en un sentido espiritual a su relación con Manuela de la Cruz. En estas misivas, siendo ambas ya monjas profesas, se presentaban los intereses comunes, las preocupaciones compartidas en torno a la fundación compostelana, y especialmente la dirección espiritual ejercida por María Antonia sobre Manuela.

El análisis de ambos conjuntos epistolares, que forman una pequeña parte del cuerpo completo de las cartas de María Antonia, permite analizar la forma en la que se desarrolló y mantuvo esta sociabilidad femenina, así como el modo en que los objetivos comunes y la solidaridad contribuyeron a su continuidad pese a la distancia y el paso del tiempo.

JIMÉNEZ, ISIDORO

Universidad Francisco de Vitoria

Isidoro Jiménez Zamora es profesor de la Universidad Francisco de Vitoria y doctor en Historia Moderna. Su investigación se centra en la política y la corte de la época de Carlos V. Autor de diversos artículos y capítulos de libros, acaba de publicar *La España de Isabel de Portugal. Viajes y estancias de la emperatriz en los reinos españoles*.

Las cartas de Isabel de Portugal en la creación de una comunidad política al servicio del emperador Carlos V

La emperatriz Isabel de Portugal desarrolló una intensa actividad política como gobernadora de los reinos españoles durante las ausencias de Carlos V en varios periodos que van de 1528 a 1538. De su despacho salieron cientos de documentos que llevan su firma sobre diversos asuntos, especialmente de carácter político. Pero también podemos encontrar en sus cartas referencias más personales, no solo relacionadas con su familia, sino con representantes de los ámbitos religioso y nobiliario, que suponían un enlace clave para lograr los objetivos de la nueva Monarquía Hispánica. El contacto directo con muchos de ellos, como los duques del Infantado y de Medinaceli, registró, al margen de comunicaciones sobre distintos acontecimientos de esos años, peticiones de asistencia económica, encargos para preparar gentes de guerra a su servicio y agradecimientos generales por la colaboración prestada para el buen funcionamiento de los reinos. La emperatriz, con la firma diaria de numerosas cartas, en muchas de las cuales se involucró personalmente, se convirtió en un importante agente político de la época y supo reforzar vínculos y redes de apoyo imprescindibles para lograr la quietud de los reinos. Su actuación estuvo caracterizada por la escucha y la mediación como buena representante del tiempo nuevo de las primeras décadas del

siglo XVI. El conjunto documental asociado a Isabel de Portugal refleja un modo de ejercer el poder, que se convirtió en referencia para las décadas posteriores y cuyos efectos en el fortalecimiento de los proyectos e intereses de la Monarquía fueron visibles años después de la mano de otras dos mujeres, sus hijas María y Juana, que también tuvieron responsabilidad política y siguieron ese modelo en el que la escritura fue fundamental para generar comunidad desde la corte.

LAGUNA, FRANCISCO

Universidad de Alcalá

Francisco Laguna Álvarez es doctor en Historia por la Universidad de California San Diego. Ha sido beneficiario de la beca Margarita Salas (2023-2024) en la Universidad de Alcalá, y actualmente es profesional relacionado con el Instituto Universitario de Investigación en Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Alcalá. Su línea principal de investigación es la justicia eclesiástica en la monarquía Hispánica en el siglo XVIII.

Mujeres apelantes en casos de incumplimiento de esponsales y divorcio ante el tribunal metropolitano de Santiago (siglo XVIII)

Esta ponencia examina cómo las mujeres de la provincia eclesiástica de Santiago utilizaron los recursos procesales de la justicia eclesiástica para defender sus intereses en conflictos vinculados al matrimonio durante el siglo XVIII. El análisis se basa en un conjunto de expedientes en apelación conservados en el Archivo Histórico Diocesano de Santiago de Compostela, centrados en dos tipos de litigios en los que la intervención femenina es especialmente significativa: causas por incumplimiento de palabra de casamiento (134 casos) y pleitos de divorcio (18 casos).

En los casos de esponsales, las mujeres suelen ser quienes inician la demanda en primera instancia, invocando la palabra de matrimonio, la pérdida de la honra y, con frecuencia, un embarazo como prueba del daño sufrido. Sin embargo, en el momento de la apelación son mayoritariamente los varones los que recurren al tribunal metropolitano para intentar revocar sentencias que les obligan a casarse o a dotar a la mujer, o para reducir las cuantías fijadas. A través de estas estrategias se hace visible un campo de conflicto entre sexos en torno al valor jurídico del consentimiento y al peso social y cultural de la reputación femenina.

En los pleitos de divorcio, por el contrario, son sobre todo las mujeres quienes apelan autos contra los tribunales diocesanos que les niegan la separación y les imponen la “vida maridable” con maridos violentos, negligentes o sospechosos de adulterio. Mediante abogados, procuradores y testigos, las apelantes reformulan los lenguajes de sevicia, falta de alimentos y temor por la vida para hacerlos procesalmente eficaces ante una jurisdicción superior.

Estos expedientes permiten observar a las mujeres no como figuras marginales, sino como protagonistas activas de la justicia eclesiástica, al tiempo que pone manifiesta los límites estructurales (económicos, procesales y de género) de su acceso a soluciones favorables en un orden patriarcal regulado por la Iglesia.

LECHA, ANDREA

Universidad Complutense de Madrid

Andrea Lecha González es contratada predoctoral de la Comunidad de Madrid dentro del proyecto de investigación “IBERCOSMOPOLIS”, de la Universidad Complutense de Madrid. Sus investigaciones se centran en el análisis de la imagen de Juana de Austria en vinculación al mundo portugués de mediados del siglo XVI; así como las redes de servidoras portuguesas que se encontraban a su servicio.

Las comunidades portuguesas en la Corte del rey Prudente a través del testamento de una dama de palacio: Leonor de Mascarenhas (1503-1584)

En las últimas décadas, han sido varios los estudios dedicados al estudio del patronazgo religioso ejercido por las mujeres de la nobleza (1) y servidoras palatinas (2). Nuestra intención no reside en analizar cómo estas damas nobles llevaron a cabo la fundación o dotación de sus instituciones per se, sino entender dicha iniciativa como una vía de promoción social y de generación de vínculos con otros grupos (3).

Leonor de Mascarenhas pertenecía a una de las linajudas familias que llevaba generaciones al servicio de los reyes de Portugal. Fruto de su temprana incursión en el ámbito palatino, esta pasó a la Casa de Isabel de Avis, inclusive cuando esta viajó a Castilla (1526) para desposarse con Carlos V. Su posición como dama de la emperatriz y, posteriormente, como servidora de sus hijos, le valió para forjar una serie de redes con las élites lusocastellanas que más tarde se trasladarían a la fundación de su propio cenobio: el convento de Nuestra Señora de los Ángeles.

En efecto, a partir del testamento de doña Leonor, así como de distintas cartas de donación y misivas, somos capaces de acercarnos a los allegados y al entorno familiar femenino más cercano a la portuguesa, quien convirtió a su convento en un espacio de devoción y habitación

para, sobre todo, distintas mujeres pertenecientes a las élites portuguesas afincadas en la Corte de Felipe II.

(1) Póngase de ejemplo: Ángela Atienza, *Tiempos de conventos. Una historia social de las fundaciones en la España Moderna* (Madrid: Marcial Pons, 2008). (2) Elisa García Prieto, «Patrocinios religiosos y redes femeninas en la Corte madrileña de Ana de Austria», *Libros de la Corte*, n.º 30 (2025): 311-329. Elisa García Prieto, *Una corte en femenino: servicio áulico y carrera cortesana en tiempos de Felipe II* (Madrid: Marcial Pons, 2018). (3) Véase también: Ángela Atienza, *Historia de la sororidad, historias de sororidad. Manifestaciones y formas de solidaridad femenina en la Edad Moderna* (Madrid: Marcial Pons, 2022).

LEWANDOWSKA, JULIA

Universidad de Varsovia

Julia Lewandowska (doctora en estudios de culturales y religión, summa cum laude, 2016) es profesora contratada doctora en la Universidad de Varsovia. Es experta de la cultura conventual femenina de los Siglos de Oro español y, en particular, del análisis de las implicaciones literarias, teológicas y retóricas de los escritos de las monjas. Actualmente dirige un proyecto de investigación: *La lengua de la Madre: textualidad, autoridad y comunidad en el monasticismo femenino posteresiano (c. 1560-1700)* financiado por el Centro Nacional de Ciencias NCN (Polonia). Entre sus últimas publicaciones destaca la coedición del volumen dedicado a la historia cultural de la clausura femenina para Brepols *Within Walls: The Experience of Enclosure in Medieval and Early Modern Christian Female Spiritualities* (2025) y el capítulo sobre la imagen intertextual de Santa Ana Maestra para Brill ("Saint Anne The Teacher: Women's Literacy, Sainthood and Biblical Memory in the post-Tridentine Spain", en: *Thaúmata: critical and underrepresented perspectives on hagiography and hagiographic studies*, ed. Aitor Boada Benito. 2025). Desde 2021, es coeditora general de la serie de libros *Women in Christianity* de la editorial Brepols.

Redes de papel: afectos y materialidades en el epistolario de Isabel de los Ángeles (1565-1644) y las carmelitas descalzas posteresianas

La "unión de corazones" se establece en numerosas misivas de las primeras carmelitas descalzas que viajaron con la misión de la recatolización de territorios afectados por la Reforma protestante.

Partiendo desde los resultados del primer etapa de esta investigación, donde se ha analizado las cartas selectas de Ana de San Bartolomé y Ana de Jesús (Lobera) como "materialidades suplentes" en la edificación de las redes afectivas de las comunidades en construcción y religiosas en viaje, en la presente ponencia se quiere dar una primera aproximación al epistolario de Isabel de los Ángeles (1565-1644) (Isabel Márquez Mexia) quien en 1604, junto con Beatriz de la Concepción, Leonor de

San Bernardo e Isabel de San Pablo, formó parte del primer grupo de las carmelitas re-evangelizadoras en tierras francesas y flamencas. Esta monja pasó los primeros quince años de su vida en religión junto a su hermana biológica, Beatriz de la Encarnación en la casa de Salamanca hasta ser nombrada en 1604 a acompañar a las dos Anas a París. Desde su primera fundación en Amiens en 1606 se convirtió en una fundadora del Carmelo flamenco más prolífica con cinco casas establecidas en doce años (Amiens, Rouen, Burdeos, Toulouse y Limoges). Su corpus epistolar de unas cien diecisiete misivas deja trazar un amplia red espiritual y afectiva trazada entre las carmelitas de las casas españolas y las “misioneras” europeas (Beatriz de la Concepción, Beatriz del Santísimo Sacramento, María de Jesús (de Junta), María de Jesús (Solís), Estefanía de la Santísima Trinidad).

Además, gracias a la abundancia de detalles “triviales”, cotidianos y anecdóticos que permiten reconstruir la circulación de las mercancías monjiles, los intercambios de “bienes” espirituales y la capacidad de la propia carta no solo de mediar pero crear y efectuar los afectos, lazos o milagros. Siguiendo la propuesta de Jo Labanyi (2010) en la presente lectura se quiere observar la mediación cultural de afectos y su relación con las materialidades de las misivas para conectarlas con los procesos de la construcción y negociación de unas comunidades descalzas particulares así como una macro-comunidad posteresiana europea.

LORCA, AARÓN

Universidad de Alicante

Aarón Llorca Monforte es graduado en Historia por la Universidad de Alicante (2024). Centró su TFG en el estudio de María Antonieta de Austria y la reginalidad femenina, obteniendo el premio al mejor TFG en perspectiva de género e igualdad de la Facultad de Filosofía y Letras. Tras graduarse cursó el Máster Universitario en Historia e Identidades en el Mediterráneo Occidental (ss. XV-XIX), en el que obtuvo el premio extraordinario por expediente académico. Actualmente desarrolla su proyecto de tesis doctoral, centrado en el ámbito palatino en tiempos de Luis I, con especial atención a las redes surgidas en torno a la Casa de Luisa Isabel de Orleans.

Entre cartas, memoriales y regalos: redes de servicio y afectividad a través de la correspondencia personal y administrativa de Luisa Isabel de Orleans (1721-1724)

La presente comunicación propone una aproximación a las diversas redes socioafectivas y de servicio establecidas en torno a la figura de Luisa Isabel de Orleans (1709-1742) durante sus años en la Corte de Madrid. Para ello, planteamos una perspectiva de análisis que aúna la historia de las mujeres y de género con la nueva historia política y la historia de las emociones, diversificando nuestro estudio en dos ámbitos diferenciados pero complementarios entre sí: por un lado, la esfera de lo privado, y por otro, la de lo público en su vertiente administrativa.

Para aproximarnos al ámbito privado y político-familiar de Luisa Isabel de Orleans recurriremos a su corpus epistolar, conservado de manera fragmentaria en el AHN de España, el cual revela diversos datos de interés a la hora de interpretar la relación de las princesas de Orleans (incluyendo también a su hermana Felipa Isabel, prometida del infante Carlos) con Isabel de Farnesio. Asimismo, y a pesar de no haber podido localizar las cartas intercambiadas entre Luisa Isabel y su

madre, la correspondencia mantenida entre Luis I y Felipe V durante los primeros meses de 1724 revela diversas referencias cruzadas que nos permitirán profundizar en el papel político desempeñado por la reina en calidad de intercesora de los intereses sociopolíticos de los Orleans en España. En lo que respecta al ámbito administrativo, recurriremos a una fuente de especial relevancia a la hora de analizar el perfil socio-profesional de las mujeres que formaron parte de la Casa de Luisa Isabel de Orleans: los memoriales o cartas de méritos enviados a la Corte entre 1721 y 1724 en busca de mercedes regias y cargos palatinos de diversa índole.

El análisis de estos egodocumentos revela la existencia de vínculos afectivos, familiares y políticos que modelaron la posición de las princesas de Orleans en el entramado cortesano. Con todo ello, nuestra comunicación propone una aproximación transversal al entorno palatino de Luisa Isabel, lo que nos permitirá replantear su papel en el entramado político-simbólico de la Corte borbónica del primer cuarto del siglo XVIII y en la formación de una comunidad femenina surgida en torno a su figura.

LORENTE, NÚRIA

Universitat de València

Núria Lorente Queralt (1993) es doctora en Estudios Hispánicos por la Universitat de València (2018-2022), su tesis doctoral fue galardonada con el Premio Extraordinario de Doctorado y el Premio Olga Quiñones. Actualmente es Profesor Ayudante Doctor en el Departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Universitat de València, donde desempeña su labor docente e investigadora.

Subgrafías: artefactos, memorias y gestos subalternos en el archivo colonial (XVI)

Esta comunicación propone una relectura de la cultura impresa en la España del siglo XVI desde la perspectiva de las prácticas femeninas vinculadas al mundo del libro. Más allá de concebir la imprenta como un mero dispositivo técnico o un conjunto de saberes especializados, el estudio la entiende como un espacio social y simbólico atravesado por tensiones de género, donde las mujeres desempeñaron un papel estructural en la producción, circulación y preservación de la cultura escrita.

El análisis parte de una premisa central: la historia de la imprenta hispánica y, por extensión, de la cultura letrada de la temprana modernidad, no puede comprenderse sin atender a la participación femenina en sus múltiples dimensiones materiales, económicas y afectivas. A partir de fuentes documentales primarias (protocolos notariales, testamentos, registros de talleres tipográficos y contratos de impresión), se reconstruyen las trayectorias de impresoras, viudas de editores, librerías y vendedoras que sostuvieron, en contextos de desigualdad, la continuidad del trabajo tipográfico y editorial.

La comunicación se articula en torno a la metáfora de las “manos manchadas de tinta”, emblema de una genealogía silenciosa de mujeres

que intervinieron activamente en el circuito vital del libro. Dichas manos representan tanto la dimensión artesanal del hacer femenino como un gesto epistemológico que invita a repensar la cultura impresa desde sus márgenes materiales y simbólicos.

El propósito último es mostrar que la cultura escrita de la Edad Moderna se configura también como una escritura de comunidad, donde la colaboración, la transmisión de saberes y la construcción colectiva de sentido fueron posibles gracias al trabajo, visible o no, de las mujeres. Este enfoque, situado entre la historia cultural y los estudios de género, busca reinsertar sus huellas, sus gestos, afectos y prácticas, en la memoria viva de la cultura impresa.

LORETO, ROSALVA

Universidad Autónoma de Puebla

La doctora Rosalva Loreto López es Profesora Investigadora en la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla y Titular de la Dirección de Patrimonio Histórico Universitario, en la misma institución. En fechas recientes fue nombrada Emérita dentro del Sistema Nacional de Investigadores (SNI). Entre sus publicaciones más recientes, se encuentra el libro publicado en 2022, en coautoría con Asunción Lavrín, titulado *El universo de la Teatralidad conventual en Nueva España, siglos XVII-XIX*, así como el título *México. Ciudad entre Aguas*, publicado en 2025.

Vanidades imaginadas y místicas discapacidades en los conventos femeninos novohispanos. Siglos XVI y XVII)

En esta comunicación trataremos de definir la función de las variadas manifestaciones físicas que expresaron en sus cuerpos algunas religiosas visionarias. El contexto que genera la posibilidad de este acercamiento parte de analizar los manuscritos hagiográficos escritos por monjas novohispanas del siglo XVII. Su estudio nos permite vislumbrar como se expresó la resolución de tensiones entre los binomios morales y la clausura a través de la ritualización de sus respuestas.

El iluminismo, la posesión o la enfermedad fueron percibidos en algunos casos como enfermedades purificadoras y pruebas de fe. En otros se negativizó y caracterizó como excentricidad o locura, que fue controlada mediante el ejercicio de la violencia mágica con exorcismos y curaciones ordenadas por confesores, médicos o sangradores. Proponemos su estudio como expresión de formas de resistencia individual ante oposiciones simbólicas determinadas por la disciplina social en el ámbito de un sistema confesional. En este sentido las religiosas fueron capaces de expresarse mediante la escritura en la construcción de su identidad y su individualización convirtiendo su cuerpo en

una forma de comunicación. Podemos reconocer la complejidad del esquema etiológico a través de dos textos hagiográficos; uno de la hermana Magdalena Lorravaquio Muñoz (1547-1636) monja profesa en el convento de San Jerónimo de la ciudad de México y otro de Isabel de la Encarnación religiosa del primer convento de carmelitas descalzas de la América hispánica (1596-1633).

En este sentido, la enfermedad se tornó en un mecanismo de valoración individual, experimentada en el ámbito privado y con un carácter causal donde la muerte se experimentaba de forma privada no sin antes hacerla del conocimiento colectivo.

MALO, LAURA

Universidad de Zaragoza

Laura Malo Barranco es doctora en Historia Moderna y Profesora Ayudante Doctora en el Departamento de Historia de la Universidad de Zaragoza. Integrante del Grupo BIESES, sus líneas de investigación se encuentran ligadas a la historia de género y de la nobleza, con un interés especial por el mundo cultural y la práctica de la escritura entre las mujeres de la élite. Entre sus publicaciones destacan *Nobleza en femenino. Mujeres, poder y cultura en la Edad Moderna* (2019) y *Las cartas del conde de Aranda* (2021).

Vínculos familiares y agencia femenina en las cartas de la marquesa de Lazán (1770-1785)

A lo largo de su vida, la italiana Paula Melzi de Eril (c. 1748-1804) atesoró entre sus bienes las cartas que llegaban hasta ella en el ir y venir del correo. Casada con el III marqués de Lazán, Juan Felipe Rebolledo Palafox (1721-1799), dejó muy joven la corte madrileña para formar una familia en la ciudad de Zaragoza. Madre del destacado militar José de Rebolledo Palafox y Melzi, protagonista de la defensa zaragozana durante la Guerra de la Independencia, y del también militar y diputado en las Cortes de Cádiz de 1812, Luis de Rebolledo Palafox y Melzi, su correspondencia permite reconstruir una parte esencial de su biografía y presentar la creación, por medio de la escritura epistolar, de redes femeninas de apoyo y confianza ligadas a los afectos familiares. Entre las más de 200 cartas conservadas que fueron recibidas por doña Paula Melzi en las décadas de 1770 y 1780, destacaron dos remitentes: sus cuñadas María Marcia y María Josefa, marquesas de la Albaida y de Granada de Ega, respectivamente.

Residentes en Valencia y en Madrid, las dos damas mantuvieron un intercambio habitual de correo con la marquesa de Lazán, creando una

pequeña comunidad femenina basada en la solidaridad, los intereses familiares y la influencia de las mujeres de la élite en sus contextos propios (doméstico y cortesano). Por medio de la escritura delegada y de extensas posdatas en las que las propias remitentes completaban la información más confidencial de sus cartas, las misivas representaron para la marquesa de Lazán el medio de conexión con las mujeres de su familia política. Gracias a las líneas del correo, doña Paula Melzi recibió afecto y consejos, además de información sobre las damas de la aristocracia en la corte, cuyos nombres, reflejados en las cartas, quieren también ser trabajados con el fin de poder plantear la creación de redes de contactos y representación ligadas al origen aragonés de los linajes.

MARFANY, MARTA

Universitat Pompeu Fabra

Marta Marfany Simó es profesora del Departamento de Traducción de la Universitat Pompeu Fabra. Su investigación se centra en las literaturas románicas y las traducciones, especialmente de textos poéticos medievales y renacentistas. Una de sus líneas de investigación es el estudio de las mujeres como comitentes y/o destinatarias de traducciones de Dante o de obras afines.

Mecenazgo y agencia cultural femenina entre los siglos XV y XVI: el caso de Juana de Aragón (c. 1469-c. 1510)

El objetivo de esta propuesta de comunicación es revisar la figura de Juana de Aragón (c. 1469-c. 1510) y el papel cultural que desempeñó en los contextos literarios catalán y castellano de la época. Hija natural de Fernando el Católico, Juana de Aragón fue criada en Barcelona y se relacionó con el ambiente cultural de la ciudad, hasta el punto de que fue destinataria o comitente de diversas obras literarias: el humanista italiano Antonio Geraldini, al servicio de la Corona de Aragón desde 1469, le dedicó unas odas en latín, las *Carmina ad Iohannam Aragonum*, impresas en Roma en 1486; Francesc Alegre le dedicó sus *Transformacions*, traducción al catalán de las *Metamorfosis* de Ovidio, publicada en Barcelona en 1494; y, cuando Juana ya vivía en Burgos tras su matrimonio en 1502, el arcediano de Burgos Pedro Fernández de Villegas le dedicó su traducción al castellano de la *Comedia* de Dante. Se relacionará el caso de Juana de Aragón con otras figuras paralelas de mujeres dedicatarias o comitentes de obras literarias en el siglo XVI y se ahondará en la noción de comunidad a través de su relación con Estefanía Carrós i de Mur (1455-1511), quien se encargó de la educación de Juana y luego la nombró albacea de su testamento.

MARTÍN, LEYRE

Universidad de Sevilla

Leyre Martín Aizpuru es Profesora Permanente Laboral en la Universidad de Sevilla. Su investigación se centra en la edición digital de textos antiguos y la historia del español, con especial dedicación al estudio de corpus epistolares de los siglos XV al XIX.

La escritura femenina como patrimonio: presentación del corpus epistolar andaluz CenEFA²

Nuestro propósito principal en esta comunicación es presentar a la comunidad científica especializada en la escritura epistolar femenina un nuevo corpus epistolar compuesto por un nutrido conjunto de cartas escritas o recibidas por mujeres en la Andalucía de la Edad Moderna y conservadas en archivos públicos de la región. Estas cartas constituyen un testimonio de gran valor histórico, social y lingüístico, pero han permanecido durante siglos en los márgenes de la investigación y del relato histórico.

El corpus CenEFA en este momento está conformado por cuatro subcorpus (Algarinejo, Dávila-Carrillo de Albornoz, Fernández de Córdoba e Independencia) y ya ofrece en acceso abierto unas 300 transcripciones. En cuanto al arco temporal que admite, las cartas que abarca el corpus CenEFA datan de la temprana Edad Moderna, época en la que la circulación de las cartas aumentó significativamente, así como el acceso de las mujeres a la lectoescritura y educación, y llegan hasta el siglo XIX. El ánimo que subyace en este nuevo corpus lingüístico es el de recuperar, estudiar y dar a conocer un conjunto de cartas escritas por mujeres en la Andalucía de la Edad Moderna, conservadas en archivos

²Junto con Ana María Romera.

públicos de la región, por lo que queremos presentar cuáles son los subcorpus que lo componen, qué criterios se han seguido a la hora de seleccionar los documentos epistolares y qué decisiones editoriales hemos adoptado o modificado a la hora de desarrollar la labor de edición a la luz de ciertos rasgos lingüísticos particulares.

Pensamos que el corpus CenEFA recoge un conjunto excepcional de testimonios que permiten el estudio de diversos aspectos tanto lingüísticos como sociales e históricos y es, por tanto, una fuente fundamental para comprender mejor el pasado de la escritura femenina. A través de la correspondencia, las mujeres expresaron vínculos familiares, relaciones sociales, preocupaciones económicas y estrategias de gestión cotidiana, dejando constancia de su participación en la vida de su tiempo. Recuperar estas voces a través de corpus como CenEFA permite ampliar y matizar nuestra visión de la historia cultural y lingüística de la escritura postal femenina.

MARTÍN-VALDEPEÑAS, ELISA

Sociedad Española de Estudios del siglo XVIII

Elisa Martín-Valdepeñas Yagüe es doctora en Historia Contemporánea por la UNED. En 2019 publicó con la profesora Catherine Jaffe el libro *María Lorenza de los Ríos y Loyo, marquesa de Fuerte-Híjar: vida y obra de una escritora del Siglo de las Luces* y en 2022 ha coordinado con la misma profesora el libro colectivo *Society Women and Enlightened Charity in Spain: The Junta de Damas de Honor y Mérito (1787-1823)*.

Comunidad epistolar, nobleza y sociabilidad en las cartas de María Josefa Dávila Carrillo de Albornoz (1755-1767)

Esta comunicación analiza la correspondencia privada de María Josefa Dávila Carrillo de Albornoz que dirigió desde Madrid a su hermana, Francisca María, condesa de Torrepalma, quien residió en el extranjero desde 1755 a 1767, primero en Viena y luego en Turín, capitales en las que su marido, Alonso Verdugo y Castilla, ejerció destinos diplomáticos al servicio de los reyes Fernando VI y Carlos III.

María Josefa Dávila Carrillo de Albornoz (1730-1785) era hija de José Lorenzo Dávila y Tello de Guzmán y de María Magdalena Carrillo de Albornoz y Antich, la II duquesa de Montemar. Tras el fallecimiento de su padre en 1750, ostentó el título de IV condesa de Valhermoso y, ese mismo año, se casó con Joaquín Lorenzo Ponce de León y Baeza, quien en 1770 heredó el marquesado de Castromonte.

La colección de cartas de María Josefa para su hermana, que supera las 280, se inserta en una red epistolar más amplia y esencialmente femenina, compuesta por diferentes miembros del grupo familiar: María Josefa, Francisca María, su madre la II duquesa de Montemar, sus primas las monjas capuchinas María Inés y María Clara Ricardos y otras más, como la monja y poetisa granadina Ana de San Jerónimo, hermana del conde de Torrepalma, y cuñada de Francisca María. A través de la

correspondencia puede reconstruirse la configuración de los vínculos familiares, el contacto entre las diferentes interlocutoras, sus lazos de cohesión, el ejercicio de la autoridad y la agencia femenina y las noticias que circulaban en esta comunidad afectiva a distancia.

La remitente se comunicó con frecuencia con su hermana ausente, contándole noticias cotidianas y familiares, novedades de los miembros de la nobleza cortesana, especialmente femeninos con los que tenían contacto y amistad, celebración de eventos culturales y religiosos y sucesos locales del Madrid de su época. La sociabilidad ocupa un lugar destacado en el epistolario, pues María Josefa informó a su hermana de los acontecimientos públicos y privados del entorno nobiliario del que ambas formaban parte.

MARTÍNEZ, ANA

Universidad Francisco de Vitoria

Ana Martínez Muñoz es doctora en Literatura Española por la Universidad Complutense de Madrid y profesora de Humanidades en la Universidad Francisco de Vitoria. Su investigación, centrada inicialmente en la prosa renacentista y la literatura caballeresca, se orienta actualmente al estudio y recuperación de la escritura conventual femenina del Carmelo descalzo. Ha publicado en revistas especializadas de los Siglos de Oro y ha presentado sus trabajos en congresos internacionales. Investiga la prosa de las discípulas de santa Teresa, con especial atención a la sororidad y al diálogo en el ámbito conventual.

Del Carmelo descalzo femenino a la imprenta: circulación, apropiación y reescrituras de un diálogo espiritual

María de San José, en el siglo María de Salazar y Torres (1548-1603), es una de las escritoras más reconocidas del Carmelo recién fundado por Teresa de Jesús. Esta le mostró un profundo afecto y la más alta admiración por sus virtudes, cultura e inteligencia. La madre María fue priora de Sevilla desde el mismo día de su fundación en 1575, y de ahí pasó a fundar en Lisboa en 1584, donde permaneció hasta pocas semanas antes de su muerte. Pasó por duras pruebas de humillación por parte del gobierno de sus hermanos carmelitas, con el general Nicolás Doria a la cabeza, testimoniadas por ciertos relatos autobiográficos (Ramillete de mirra, Carta que escribió una pobre presa descalza, partes del Libro de recreaciones).

Asimismo, por su condición de priora, escribió tres obras de corte pedagógico-ascético, en las que transmitió su experiencia en el gobierno de almas (Instrucción de novicias, Consejos de una priora a otra que con ella se había criado y Tratado de los tres votos). El corpus se completa con textos de tipo narrativo y descriptivo, como gran parte

del Libro de las recreaciones (donde cuenta la fundación de Sevilla con todo detalle, o procede al retrato físico y moral de la Santa) o la Declaración para el proceso de beatificación de Teresa de Jesús, a los que se suman veintitrés poemas. En esta comunicación se planteará brevemente la trayectoria textual de cada obra de María de San José y en qué estado de la investigación se encuentra, así como una primera configuración genérica de su corpus literario.

MINGOTE, MARGA

Universidad Rovira i Virgili

Marga Mingote es musicóloga, traductora, y doctora por la Universitat Rovira i Virgili (2024). Actualmente es miembro del Grup de Recerques de les Terres de Ponent (2024). También posee el título superior en Canto Histórico y Percusiones Históricas en la Escuela Superior de Música de Catalunya (2013). Se dedica a la investigación sobre la música medieval en monasterios femeninos y se ha especializado en el repertorio de los trovadores y de las trobairitz, así como en música nórdica medieval.

Seis siglos de fuentes de autoridad litúrgica y musical en el Real Monasterio de Santa María de Vallbona a través de sus graduales medievales

Los libros litúrgicos del rito romano son una serie de obras que contienen las oraciones y ceremonias determinadas por la Iglesia católica para la administración de los sacramentos, la celebración de la misa y el ejercicio de las demás funciones sagradas. En esta conferencia veremos la clasificación de estos libros, los describiremos y estableceremos las características que reúnen para convertirse en fuentes de autoridad litúrgica y musical dentro de una comunidad religiosa.

Aunque el libro litúrgico más importante es el Sacramentario, nos centraremos en el libro más relevante en lo que se refiere a la música durante la liturgia, el Antifonario, y más concretamente, en el Gradual. Tomando como fuente de estudio y referencia el Real Monasterio de Santa María de Vallbona, máximo exponente dentro del Císter femenino medieval de los territorios de la Corona de Aragón, señalaremos los usos que la comunidad ha realizado de estos libros litúrgicos. También precisaremos quiénes eran las hermanas encargadas de la custodia y

del estudio de estos libros litúrgicos y cómo sus intervenciones en los manuscritos afectaban a la comunidad religiosa.

Finalmente, determinaremos cómo las diversas anotaciones, añadidos textuales y/o de pequeños fragmentos musicales en los márgenes que recogen estos manuscritos se han convertido en fuentes de autoridad litúrgica y musical dentro del monasterio desde sus orígenes en la Edad Media hasta la actualidad, especialmente en los siglos XVI al XVIII.

MORENO, ROCÍO

Universidad de Alicante

Rocío Moreno Cabanillas es investigadora Postdoctoral CIAPOS en el Instituto Universitario de Investigación de Estudios de Género (IUIEG) de la Universidad de Alicante y Académica Numeraria de la Real Academia Hispánica de Filatelia e Historia Postal de España. Destacan sus libros *Comunicación e imperio* (Sílex, 2022), *Ilustración y Documentos en la América Hispánica* (Trea, 2024) y *Caribbean Letters* (Brill, 2024). Editora de la revista *GEMO. Género y Movilidades*, editada por la Asociación Mexicana de Estudios del Caribe.

De su mano y con su voz: gestión femenina de la información en la correspondencia transatlántica de los siglos XVII y XVIII

Esta investigación parte de las diversas y complejas interpretaciones sobre el papel de las mujeres en los procesos de movilidad global durante la Edad Moderna, con el fin de examinar su capacidad de acción en la circulación de información dentro del mundo atlántico. A través de distintas formas documentales —registros jurídicos, económicos, administrativos y correspondencia tanto privada como oficial— de repositorios españoles (AGI, AHN, AHNOB), la investigación reconstruye las trayectorias de mujeres que activaron y sostuvieron nodos comunicativos transatlánticos en la monarquía hispánica. Fueron los casos de Catalina Carvajal y Vargas y su hija Joaquina Brun de Carvajal como Correos Mayores de Indias en el siglo XVIII. Ana y Ángela de Castro en el oficio del Correo Mayor de Indias de la Casa de la Contratación en el siglo XVII. Y Catalina Vélez de Guevara y Tasis, quien ejerció el cargo de Correo Mayor de España en la segunda mitad del siglo XVII. Estas mujeres actuaron como agentes estratégicas en diferentes ámbitos de la monarquía hispánica conectando redes locales y transnacionales a través de su accionar en la circulación de

la información. La presencia de estas mujeres refuerza la noción de que no solo estuvieron involucradas en la gestión de la comunicación postal, sino que también ejercieron una influencia significativa en la organización y operatividad de los sistemas informativos de la época.

Enmarcada en los estudios sobre historia de las mujeres e historia postal, esta pesquisa contribuye a la comprensión del papel de las mujeres en la gobernabilidad y en la transmisión de información dentro del sistema imperial hispánico. Y permite, por tanto, no solo comprender mejor las dinámicas de comunicación en la monarquía hispánica, sino también visibilizar el papel de las mujeres en la gestión de la información y el ejercicio del poder en los siglos XVII y XVIII.

OSUNA, INMACULADA

Universidad Complutense de Madrid

Inmaculada Osuna Rodríguez es profesora de Literatura Española en la Universidad Complutense de Madrid y componente del equipo de BIESES. Ha trabajado fundamentalmente en poesía de los siglos XVI-XVII, con varias incursiones en el XVIII. Ha abordado, entre otros aspectos, géneros clasicistas, justas, academias y otras modalidades de poesía de ocasión, tipología editorial, la conformación del canon áureo en los siglos XVII-XIX y poetas españolas de la temprana modernidad.

Fraternas cartas: Una aproximación al epistolario disperso de Juana, Ana e Isabel Sofía Verdugo y Castilla

Entre la ingente correspondencia personal conservada del III conde de Torrepalma, Alonso Verdugo y Castilla, y su dos esposas, Josefa Ignacia Bernuy Hinestrosa y María Francisca Dávila y Carrillo de Albornoz, se hallan numerosas cartas de las tres hermanas del conde que aún vivían hacia finales de la primera mitad del siglo XVIII: Juana de San Joaquín y Ana de San Jerónimo –conocida por su producción poética–, franciscanas descalzas profesas en Granada, e Isabel Sofía, quien se estableció en Andújar tras su matrimonio en 1727. Se trata de un corpus disperso, previsiblemente incompleto, sin ordenación cronológica y, según el estado actual del cribado de legajos, constituido por más de trescientas misivas. Se realizará un primer acercamiento de conjunto con su contextualización en las vicisitudes familiares que dieron lugar a la comunicación epistolar, las circunstancias de conservación, con las consiguientes dificultades metodológicas añadidas a las de por sí comunes al género epistolar, una caracterización de conjunto de las cartas y algunas calas que permitan esbozar futuras líneas de trabajo, entre las que parecen tener lugar relevante la expresión de los afectos, la representación de la vida cotidiana (conventual o seglar), la red de

relaciones familiares o sociales y la agencia mantenidas desde la clausura, así como posibles datos de interés para la datación o contextualización de poemas de sor Ana.

PÉREZ, MARÍA LUISA

University of Dallas

María Luisa Pérez Bernardo es profesora titular de lengua, literatura y traducción en la Universidad de Dallas. En la actualidad está llevando a cabo un trabajo de investigación sobre la trascendencia de *Mística Ciudad de Dios* de sor María de Jesús de Ágreda, en la Nueva España durante los siglos XVII y XVIII, con especial atención a su recepción en los ámbitos conventuales.

Una comunidad de ideas: la huella de sor María de Jesús de Ágreda en *Autobiografía espiritual* de sor María de los Ángeles Sorazu

Sor María de Jesús de Ágreda (1602-1665) escribió una autobiografía que fue incorporada en las primeras páginas de *Mística Ciudad de Dios*, junto con las aprobaciones eclesiásticas y el prólogo galeoto del padre José Ximénez Samaniego. Este texto revela con gran profundidad el mundo íntimo de la autora, al tiempo que despliega el conjunto de concepciones intelectuales, religiosas y afectivas que guiaron su vida.

En esta ponencia mostraremos cómo la *Autobiografía* se convirtió en un referente fundamental para las religiosas concepcionistas, pues su modo de narrar ofrecía un modelo que combinaba obediencia, humildad y legitimación espiritual. En concreto, se analizará cómo esta obra de sor María de Jesús influyó en *Autobiografía espiritual* de sor María de los Ángeles Sorazu (1873-1921), monja concepcionista y abadesa del convento de Valladolid, de modo que entre ambas escritoras se configura una auténtica sororidad espiritual, una comunidad de ideas que trasciende el tiempo.

PUENTE, MIGUEL ÁNGEL

Universidad Complutense de Madrid

Miguel Ángel Puente García, graduado en Historia (2019), máster en Historia de la Monarquía Hispánica por la Universidad Complutense de Madrid (2021) e investigador predoctoral en la Universidad Complutense de Madrid, analiza la agencia y el rol diplomático de la princesa Margarita de Saboya en la corte de Felipe IV durante sus últimos años de vida (1643-1655). Ha realizado diversas estancias de investigación en Italia y Portugal.

«(...) Se scrivi toccante al servitio vostro, io faró l'officio opportuno a Madrid (...)». Margarita de Saboya-Gonzaga y los negocios de Mantua (1634-1655)

Esta investigación propone un análisis de la escritura epistolar femenina como un mecanismo de la diplomacia informal femenina y el ejercicio del poder por parte de las mujeres de las cortes del Barroco. El estudio se focaliza en la correspondencia de la princesa Margarita de Saboya-Gonzaga, duquesa viuda de Mantua y Monferrato, quien a través de la pluma encontró el medio para erigirse en mediadora y protectora de los intereses de la Casa de Mantua en la corte de Felipe IV, durante su larga estancia en los reinos ibéricos (1634 – 1655).

El núcleo documental lo constituye la red epistolar desarrollada entre la princesa Margarita y su hija María Gonzaga, duquesa de Mantua y regente del ducado entre 1637 y 1647. No obstante, la localización de una comunicación epistolar simultánea entre las princesas Margarita y María con las emperatrices Leonor Gonzaga-Medici (1598-1655) y Leonor Gonzaga-Nevers (1630-1686), cuñada y nieta de la princesa Margarita, respectivamente, indica la existencia de una red femenina formada y operada por mujeres Gonzaga para el apoyo mutuo entre ellas y la defensa de los intereses del duque Carlos II de Mantua.

Mediante el análisis discursivo de estas comunicaciones, se examinarán las estrategias retóricas empleadas por estas damas en el desarrollo de la diplomacia informal y el ejercicio del poder permitiendo desvelar la función operativa de la escritura epistolar femenina, que trasciende su ámbito privado-familiar y demuestra la capacidad de la agencia femenina, su capacidad de intercesión y el importante papel jugado por la escritura en la supervivencia política y dinástica de la Casa Gonzaga de Mantua.

REDONDO, MARÍA

Universidad Francisco de Vitoria

María Redondo Gutiérrez es doctora en Humanidades: Historia, Filosofía y Estética (sobresaliente, cum laude, mención internacional) por la Universidad Francisco de Vitoria. Desarrolla sus investigaciones en el campo de la Literatura conventual femenina de los Siglos de Oro y la Literatura contemporánea. Forma parte de varios proyectos de investigación, entre los que destaca el proyecto nacional CARMEL-LIT II. *Mulier fortis, mulier docta*. Escritura, espiritualidad e hibridismo literario en el Carmelo de la Edad Moderna (Ref. PID2024-156760NB-I00). Actualmente es profesora e investigadora de asignaturas de corte humanístico y periodístico en la Universidad Francisco de Vitoria.

Entre la biografía y la hagiografía: aspectos editoriales de la Vita de Brianda de Acuña Vela

La Vita de Brianda de Acuña (1576–1630) —hija del I conde de Castriello y quien profesó con el nombre de Teresa de Jesús de la Vela en el convento de carmelitas descalzas de Valladolid— es un texto clave para comprender cómo las comunidades femeninas de la Edad Moderna emplearon la escritura para construir memoria, identidad y modelos de santidad. Redactada por Petronila de San José, cronista del Carmelo vallisoletano, la obra se inscribe en el género de las vitae de monjas, cercano a la hagiografía, cuyo propósito era tanto dejar constancia de trayectorias espirituales como ofrecer ejemplos edificantes para la comunidad.

La comunicación se centra en el estudio editorial y comparado de los dos testimonios conservados de la Vita: el borrador concluido en 1631 y el traslado a limpio fechado en 1665. El análisis de estas versiones permite observar procesos de reescritura interna, ajustes estilísticos y modulaciones en la presentación de la virtud. Estas variaciones revelan

un trabajo colectivo de elaboración de la memoria, en el que diferentes momentos y manos van perfilando la figura de Brianda.

Asimismo, se atenderá a rasgos propios del género —como la construcción del modelo monástico, la selección de episodios ejemplares o el uso de motivos edificantes— y a cómo Petronila de San José adapta estos recursos a la identidad espiritual y comunitaria del convento de Valladolid.

Finalmente, se mencionará brevemente la difusión posterior de la obra. El borrador de 1631, redactado por Petronila de San José y llegado después a manos de Miguel Bautista de Lanuza, fue impreso por este sin autorización, un episodio que, aunque no constituye el foco de esta propuesta, permite reflexionar sobre las tensiones entre la escritura interna del convento y su circulación pública.

A partir de la edición crítica en curso, la comunicación profundiza en el proceso de escritura de la *Vita* y en los rasgos estilísticos que caracterizan la labor de Petronila de San José, aspectos que ayudan a comprender mejor la elaboración y configuración del texto en su contexto conventual.

RODRÍGUEZ, MARÍA JOSÉ

Universitat de Barcelona

María José Rodríguez Mosquera es profesora en el Departamento de Filología Hispánica, Teoría de la Literatura y Comunicación de la Universitat de Barcelona. Sus líneas de investigación se centran en la historia de la lengua española de los siglos XVI y XVII y en la escritura femenina de este periodo.

Oralidad y tradición en el Carmelo femenino de los Siglos de Oro. La escritura de Cecilia del Nacimiento (1570-1646)

La escritura carmelitana en la España de los siglos XVI y XVII presenta ciertas particularidades propias del registro oral que procede de la tradición literaria anterior, de los escritos de Teresa de Jesús (a la que emulan) y también de la singular formación de cada escritora. A partir de ahí, llevaremos a cabo una selección del corpus poético de la escritora Cecilia del Nacimiento (1570-1646) y examinaremos las características lingüísticas y literarias que se perciben en sus versos. De las aproximadamente 165 composiciones que son de esta literata del Carmelo de Valladolid, o que se le atribuyen, nos centraremos en el análisis de aquellas vinculadas con el corte tradicional –coplas, glosas, letrillas, redondillas, romances, seguidillas y villancicos.

Esta comunicación formará parte del panel “La escritura carmelitana: géneros y autoras” donde también participarán otros miembros del proyecto CARMEL-LIT (“Mulier fortis, mulier docta. Escritura, espiritualidad e hibridismo literario en la Edad Moderna” [ref. PID2024-156760NB-I00]) dirigido por la Dra. Esther Borrego Gutiérrez.

ROLDÁN, IRENE

Universidad de Sevilla

Irene Roldán González realiza su tesis doctoral bajo la codirección de la Dra. Lola Pons y el Dr. Octavio de Toledo sobre la edición, contextualización sociohistórica y estudio lingüístico de 195 misivas de mediados del XVI escritas por mujeres nobles y dirigidas al obispo de Arrás.

Notas sociohistóricas y lingüísticas sobre cartas cortesanas femeninas

En tiempos del virrey Pedro de Toledo (1532-1553), en Nápoles, proliferaron círculos que demostraron su gusto por la cultura, la poesía y, en general los asuntos de corte. En estos círculos fue especialmente relevante el papel de las mujeres, que participaron activamente en la política cortesana de la época; en concreto, nos centramos en nueve perfiles que remitieron 49 cartas, hasta ahora inéditas, desde este virreinato: María de Aragón (C1-C19), casada con el marqués del Vasto; Juana de Aragón, su hermana, con Ascanio Colonna (C20-29); la hija de ambos, Vittoria Colonna (C30-C31), casada con el hijo del virrey, don García; Leonor de Toledo (C32-C33), hija del virrey; Vicenza Spinelli (C34-C35), segunda esposa de Pedro de Toledo; Leonor Sanseverino (C36-C41), escritora que frecuentaba los cenáculos de nobles napolitanos; Isabel de Vilamarí y Cardona-Bellpuig (C42-C43), princesa de Salerno por el matrimonio con Ferrante Sanseverino; Catalina de Cardona (C44-C45), pariente de la anterior; e Isabel Manrique Briceño (C46-C49), expulsada de Nápoles por sus ideas calvinistas.

Nuestro objetivo en esta comunicación es destacar algunos datos intrahistóricos de importancia que se vuelcan en estas cartas y que cuentan acontecimientos desde un punto de vista femenino y, de igual manera, caracterizar desde el punto de vista lingüístico, mediante

algunos apuntes, estas misivas.

ROMERA, ANA MARÍA

Universidad Nacional de Educación a Distancia

Ana María Romera Manzanares es Profesora Ayudante Doctora en la UNED. Sus líneas de investigación principales son la edición de textos antiguos, con especial atención a los fondos epistolares, la cronística bajomedieval y la variación del español.

La escritura femenina como patrimonio: presentación del corpus epistolar andaluz CenEFA³

Nuestro propósito principal en esta comunicación es presentar a la comunidad científica especializada en la escritura epistolar femenina un nuevo corpus epistolar compuesto por un nutrido conjunto de cartas escritas o recibidas por mujeres en la Andalucía de la Edad Moderna y conservadas en archivos públicos de la región. Estas cartas constituyen un testimonio de gran valor histórico, social y lingüístico, pero han permanecido durante siglos en los márgenes de la investigación y del relato histórico.

El corpus CenEFA en este momento está conformado por cuatro subcorpus (Algarinejo, Dávila-Carrillo de Albornoz, Fernández de Córdoba e Independencia) y ya ofrece en acceso abierto unas 300 transcripciones. En cuanto al arco temporal que admite, las cartas que abarca el corpus CenEFA datan de la temprana Edad Moderna, época en la que la circulación de las cartas aumentó significativamente, así como el acceso de las mujeres a la lectoescritura y educación, y llegan hasta el siglo XIX. El ánimo que subyace en este nuevo corpus lingüístico es el de recuperar, estudiar y dar a conocer un conjunto de cartas escritas por mujeres en la Andalucía de la Edad Moderna, conservadas en archivos públicos de la región, por lo que queremos presentar cuáles son los

³Junto con Leyre Martín.

subcorpus que lo componen, qué criterios se han seguido a la hora de seleccionar los documentos epistolares y qué decisiones editoriales hemos adoptado o modificado a la hora de desarrollar la labor de edición a la luz de ciertos rasgos lingüísticos particulares.

Pensamos que el corpus CenEFA recoge un conjunto excepcional de testimonios que permiten el estudio de diversos aspectos tanto lingüísticos como sociales e históricos y es, por tanto, una fuente fundamental para comprender mejor el pasado de la escritura femenina. A través de la correspondencia, las mujeres expresaron vínculos familiares, relaciones sociales, preocupaciones económicas y estrategias de gestión cotidiana, dejando constancia de su participación en la vida de su tiempo. Recuperar estas voces a través de corpus como CenEFA permite ampliar y matizar nuestra visión de la historia cultural y lingüística de la escritura postal femenina.

SEGOVIA, MARIO

Universidad de Granada

Mario Segovia Portillo es contratado predoctoral (FPU) en el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Granada, institución en la que desarrolla su tesis doctoral y colabora en tareas docentes. Graduado en Historia del Arte por la Universidad de Granada (2020-2024), Premio Extraordinario de Grado (2025) y Máster en Patrimonio Artístico Andaluz y su Proyección Iberoamericana por la Universidad de Sevilla (2024-2025).

Las últimas voluntades de dos virreinas novohispanas: donaciones de objetos artísticos a la metrópoli y estrategias de comunidad femenina

Es objeto de esta comunicación estudiar el patrocinio artístico ejercido por dos destacadas mujeres que fueron virreinas en Nueva España. Se trata de Mariana Riederer de Para, esposa de Diego Fernández de Córdoba, marqués de Guadalcázar, y de Ana de Zayas y Ramos, segunda esposa de Matías de Gálvez y Gallardo. Para ello nos valemos de sus respectivos testamentos, localizados en el Archivo Histórico Provincial de Málaga, los cuales demuestran que ellas también se vieron incluidas dentro de las dinámicas del tornaviaje. Si bien lo habitual es encontrar envíos efectuados por agentes masculinos, las mujeres que coparon las más altas esferas de la sociedad igualmente llevaron a cabo estas donaciones, tanto a sus propios familiares como a las parroquias o los conventos con los que mantenían algún tipo de vinculación personal o devocional.

Así, por ejemplo, Mariana Riederer ordena en su testamento de 1619 enviar a Luis Fernández de Córdoba, tío de su esposo y por entonces obispo de Málaga, una pintura de San Ildefonso y la imagen de Nuestra Señora del Rescate, ambas provenientes de su oratorio privado. La

Virgen del Rescate debía destinarse al altar de la capilla mayor del convento que dicho obispo funda en la villa cordobesa de Guadalcázar. Por otro lado, retornando a Málaga, Ana de Zayas dispuso en 1787 donar a la parroquia de Iznate una custodia de plata sobredorada, una bata para un palio, un vestido de corte para confeccionar casullas, un tejo de plata para las varas del palio y un terno de vinajeras. Asimismo, a la iglesia de Macharaviaya remite una pieza de rengue de plata para un velo destinado al Santo Cristo y, finalmente, a Nuestra Señora de la Victoria, del convento de los Mínimos de Málaga, un brazaletes de oro guarnecido de esmeraldas.

En definitiva, con esta comunicación pretendemos visibilizar el papel activo de las virreinas en el fenómeno del tornaviaje artístico. A través del análisis de sus mandas testamentarias, se busca evidenciar cómo estas mujeres actuaron como agentes culturales de primer orden, contribuyendo con sus donaciones al incremento patrimonial de diferentes espacios religiosos y devociones peninsulares.

SERRANO, CARMEN

Universidad de Alcalá

Carmen Serrano Sánchez es licenciada en Historia y actualmente realiza su tesis doctoral en la Universidad de Alcalá sobre la tratadística epistolar castellana en la alta Edad Moderna. Es miembro del Instituto Universitario de Investigación de Género e Igualdad de la Universidad de Málaga (IGIUMA).

«Y así las alas quebradas». Modelos epistolares para una correspondencia conventual femenina (siglos XVI-XVII)

La escritura epistolar fue una práctica acostumbrada en las comunidades religiosas femeninas de época moderna. Con su incesante trasiego, las misivas lograron traspasar los muros de monasterios y conventos, rompiendo la clausura impuesta a sus moradoras y diluyendo la frontera de aquello que acontecía de un lado y otro. No cabe duda de que este flujo de comunicación entre el interior y el exterior despertó los recelos de los confesores y superiores de cada orden, especialmente durante la Contrarreforma, por lo que acabó estableciéndose una mayor vigilancia y control sobre ese acto libre y —en ocasiones— rebelde de empuñar la pluma.

Pero al margen de peligros y cautelas, la preceptiva epistolar se hizo eco de esa intensa actividad. De esta manera, los manuales de correspondencia publicados en castellano a lo largo de los siglos XVI y XVII no olvidaron incluir entre sus páginas modelos de cartas que tuvieran como autoras y destinatarias a mujeres que habían consagrado su vida a Dios. A través de los ejemplos proporcionados, los lectores podían llegar a imaginarlas en la soledad de su celda, inmersas en la redacción y/o lectura de una misiva. Novicias, monjas, abadesas y prioras se convertirán entonces en las supuestas protagonistas de un intercambio epistolar inventado.

El objetivo de mi comunicación consiste en analizar este corpus ficticio desde la perspectiva de la teoría y el discurso. Se indagará así en los usos y funciones que la tratadística altomoderna atribuyó a las misivas dentro del ámbito conventual femenino. Se examinarán, además, las formas de representación asignadas a las religiosas, los asuntos y temáticas permitidas y los corresponsales reconocidos. Resultará interesante comprobar también en qué medida los preceptistas fueron conscientes de la utilidad de la carta como instrumento de comunicación, dejando entrever su importancia en la creación de redes de sociabilidad y sororidad.

TACÓN, ANTÍA

Universidad de Santiago de Compostela

Antía Tacón García es doctora en Estudios de la Literatura y de la Cultura (2023, Premio Extraordinario) por la Universidade de Santiago de Compostela, con una tesis sobre las dramaturgas del Barroco. Como investigadora posdoctoral de la Xunta de Galicia, estudia la literatura en castellano en los conventos femeninos portugueses de los siglos XVII-XVIII.

Loas para las monjas: textos hispano-lusos, comunidad y puesta en escena a través del teatro breve

El objetivo de esta comunicación es examinar el fenómeno de la creación y/o recepción del teatro áureo en castellano entre las monjas del Barroco portugués, a partir de los testimonios proporcionados por un subgénero dramático particular: la loa. La recuperación y estudio de estas piezas que introducen una fiesta teatral más amplia, con frecuencia refiriéndose a las circunstancias específicas de su puesta en escena, permite informar sobre la representación en el contexto monástico de comedias de diferentes ingenios españoles (Lope de Vega, Calderón, Rojas Zorrilla) o portugueses (Maria do Céu).

Simultáneamente, estos textos breves —escritos por las propias monjas o por personas más o menos próximas al claustro— se emplean para ensalzar a la priora, al convento o a la orden. De esta manera, se pone de manifiesto cómo las religiosas se sirven del teatro para, entre otras funciones, conmemorar sus ocasiones festivas y fortalecer la cohesión del grupo; y por otra, en qué medida estas mujeres “muertas para el mundo” son, sin embargo, partícipes de una comunidad interliteraria ibérica, capaz de trascender las fronteras lingüísticas y geopolíticas.

VIDORRETA, ALMUDENA

Universidad Nacional de Educación a Distancia

Almudena Vidorreta Torres es doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Zaragoza (2014) y en Literatura Latinoamericana por la Universidad de la Ciudad de Nueva York (2020). Autora de *Las lectoras de Teresa* (Verbum, 2022) y *Teatro, poder e imprenta en la Cerdeña española* (IDEA, 2021). En la actualidad, disfruta de un contrato de atracción de talento investigador César Nombela de la Comunidad de Madrid en la UNED.

Teatralidad y comunidad en el Libro de romances y coplas del carmelito de Valladolid

El Libro de romances y coplas del carmelito de Valladolid, recopilado entre 1590 y 1609, es una muestra excepcional de la capacidad creativa de las carmelitas descalzas en la España de la Edad Moderna. Esta antología, con sus más de trescientas composiciones poéticas, revela la riqueza de una escritura conventual que no solo preserva la memoria festiva y litúrgica de la comunidad, sino que también refleja formas de cohesión y expresión colectiva que integran la fe, el afecto y el arte. Entre las cuestiones que plantearon sus principales estudiosos, Víctor García de la Concha y Ana María Álvarez Pellitero, quedan numerosos aspectos en los que seguir profundizando. Uno de los valores del libro radica en su hibridez genérica y en su potencial performativo, dado que muchas de estas coplas evidencian una profunda teatralidad.

Se escribían para ser cantadas, escenificadas o recitadas en grupo, integrándose en celebraciones religiosas como tomas de velo, fiestas litúrgicas o conmemoraciones de la vida conventual. De este modo, se confirma que la escritura no fue solo un acto individual de religiosas como Ana de Jesús, Isabel de San Jerónimo o Mariana de San José, autoras propuestas para el manuscrito, sino un vehículo de

expresión comunitaria viva y compartida. La permeabilidad entre los géneros literarios permite leer estos textos poéticos y dramáticos desde una perspectiva pragmática, considerando sus procesos de creación y transmisión en el seno de una comunidad femenina espiritual e intelectual. Lejos de buscar prestigio literario, estas autoras desarrollaron una forma de teatro íntimo y coral, donde la palabra escrita adquiriría vida a través del cuerpo colectivo de las religiosas. Este trabajo analiza de qué forma el documento escrito se convierte en un espacio donde confluyen la devoción, la creatividad y la afirmación de una identidad comunitaria, rompiendo las fronteras tradicionales entre lo individual y lo colectivo, lo manuscrito y lo representado.

ZARAGOZA, VERÒNICA

Universitat de València

Verònica Zaragoza Gómez es profesora permanente laboral de la Universitat de València, licenciada en Filología Catalana por la Universitat de València (2009) y Doctora por la Universitat de Girona (2016), La línea principal de su investigación es la cultura literaria de las mujeres del Renacimiento y el Barroco , con una línea específica de recuperación e interpretación de la escritura monástica femenina en el ámbito lingüístico catalán y las aportaciones culturales de las mujeres del linaje Borja analizadas desde la interrelación entre corte-convento y otros aspectos relacionados como la hagiografía, la alfabetización y el mecenazgo femeninos, la implicación de las mujeres en la esfera festiva barroca, o la relación de algunas mujeres con la inquisición.

La agencia política y cultural de las mujeres Borja del ducado de Gandía en el siglo XVI: notas a partir de la reconstrucción y estudio de su legado epistolar

La recuperación y abordaje del legado epistolar disperso de algunas mujeres del linaje Borja vinculadas al ducado de Gandía en el siglo XVI y el estudio crítico de sus obras escritas nos llevará a ahondar en sus redes de relaciones y lazos de influencia. Dicho análisis complementado también permite conectar algunas dimensiones de la agencia política y cultural desplegada en dos esferas concretas: por un lado, en el ambiente de reforma y expansión de las fundaciones coletinas que lideraron algunas monjas de la Casa Borja desde el convento de Santa Clara de su Gandía natal; y, por otro, en la esfera cultural, artística y espiritual a la que contribuyeron, no solo como agentes de erudición y figuras autoriales dedicadas a la escritura de obra espiritual, sino también como comitentes de arte y literatura, a las que algunos de los más eminentes humanistas dedicaron sus obras.

ZAVALA, MÓNICA

Universidad Autónoma de México

Mónica Zavala es licenciada en Historia y maestra en Historia del Arte por la UNAM. Actualmente, es doctoranda en Historiografía en la Universidad Autónoma Metropolitana Azcapotzalco, en la Ciudad de México. Sus investigaciones analizan las fuentes históricas del periodo colonial temprano, incluyendo crónicas novohispanas y literatura de tradición indígena, desde una perspectiva de género. Ha participado en diversos proyectos interdisciplinarios relacionados con el rescate, conservación, catalogación y estudio del patrimonio cultural mexicano en el INAH y la UNAM.

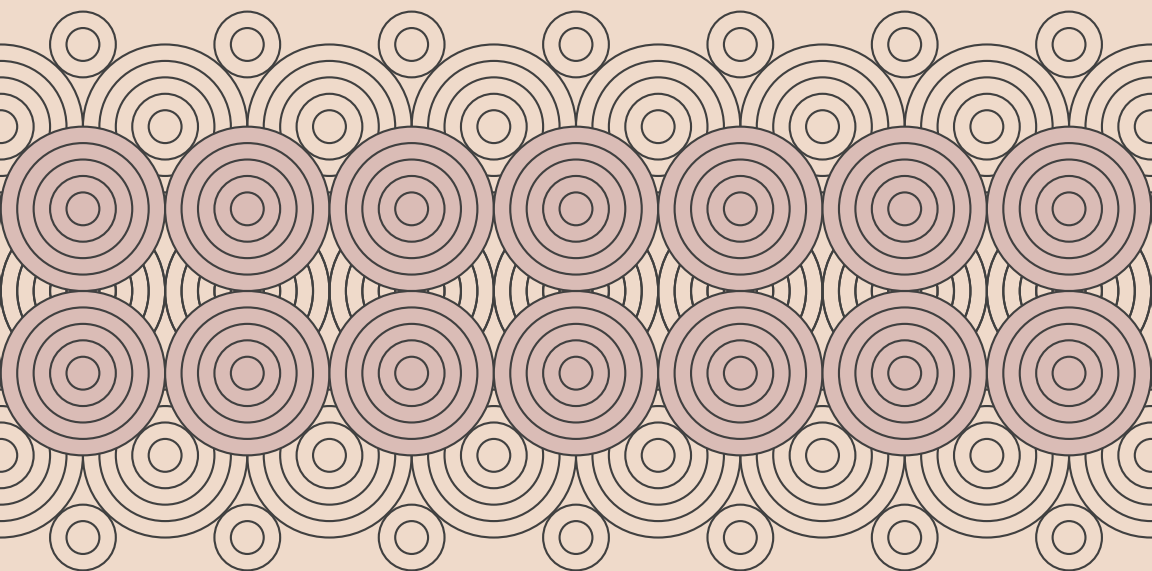
Al amparo de Santa Teresa: voces femeninas y negocios de importancia a inicios del siglo XVII en Nueva España

Las memorias sobre la creación del primer convento femenino de carmelitas descalzas en la Ciudad de México, en 1616, son obra de la madre de origen español, Inés de la Cruz (1625), y la novohispana Mariana de la Encarnación (1641). Las experiencias de ambas religiosas en el camino hacia la fundación conventual se encuentran recogidas en los manuscritos publicados en la colección “Escritos de Mujeres, siglos XVI al XVIII”, editada por la UNAM durante la última década.

Esta ponencia parte de la noción de agencia como eje principal integrando una perspectiva de género a las interrogantes sobre las mujeres novohispanas como emisoras culturales quienes desarrollaron diversas actividades intelectuales como parte de su vida religiosa y llegaron a concretar grandes empresas conventuales desde la clausura. De este modo se busca revisar y redefinir la importancia de la escritura femenina en el periodo novohispano, conceptualizándola como un proceso tanto histórico como historiográfico que incluye figuras hasta ahora desconocidas.

El análisis pretende mostrar algunas claves para dismantelar los prejuicios que, a lo largo de los siglos, han invisibilizado la relación entre la escritura y el género femenino debido a la norma social y cultural que ha situado a las mujeres alejadas de las actividades intelectuales. Para ello se examina la relación de las monjas, Inés de la Cruz y Mariana de la Encarnación, con la lectura y la escritura, un binomio que construye la subjetividad femenina de manera singular en cada contexto y que resulta fundamental para entender las estrategias discursivas reflejadas en su producción escrita. El estudio de sus memorias permite visibilizar destacados modelos literarios que circularon en el mundo hispánico durante la primera mitad del siglo XVII, al mismo tiempo que revela un profundo legado espiritual e intelectual de santa Teresa de Jesús en la sociedad novohispana.

EL LIBRO DE RESÚMENES DEL CONGRESO “MUJERES Y ESCRITURAS DE COMUNIDAD EN LA ESPAÑA DE LA EDAD MODERNA (SIGLOS XVI–XVIII)”, REÚNE LA TOTALIDAD DE LOS TEXTOS APORTADOS POR LOS PARTICIPANTES DE ESTE CONGRESO CELEBRADO LOS DÍAS 9, 10 Y 11 DE ABRIL DE 2026 EN LAS SALAS A, B Y SALA 2 DE FILOLOGÍA DEL EDIFICIO DE HUMANIDADES DE LA UNED EN MADRID.



Bieses